



AC071JXSCEH  
AC100JXSCEH  
AC100JXSCGH  
AC125JXSCGH

# Air Conditioner installation manual

imagine the possibilities

Thank you for purchasing this Samsung product.

**SAMSUNG**

# Contents

---

- Safety precautions .....3
- Preparation for outdoor unit installation .....5
- Deciding on where to install the outdoor unit .....6
- Outdoor unit installation ..... 12
- Connecting the cable ..... 13
- Connecting the refrigerant pipe ..... 23
- Adding refrigerant (R-410A) ..... 24
- Connecting up and removing air in the circuit ..... 27
- Cutting/Flaring the pipes ..... 29
- Performing leak tests ..... 30
- Refrigerant pipe work ..... 31
- Using stop valve ..... 33
- Pump down Procedure ..... 34
- Checking correct grounding ..... 35
- Testing operations ..... 36
- Installing the wind baffle ..... 39
- Troubleshooting ..... 40
- Appendix ..... 43
- COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011<sup>1)</sup> ..... 44

For information on Samsung's environmental commitments and product specific regulatory obligations e.g. REACH visit: [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

# Safety precautions

Carefully follow the precautions listed below because they are essential to guarantee the safety of the equipment.



## WARNING

- Always disconnect the air conditioner from the power supply before servicing it or accessing its internal components.
- Verify that installation and testing operations are performed by qualified personnel.
- Verify that the air conditioner is not installed in an easily accessible area.

## General information

- ▶ Carefully read the content of this manual before installing the air conditioner and store the manual in a safe place in order to be able to use it as reference after installation.
- ▶ For maximum safety, installers should always carefully read the following warnings.
- ▶ Store the operation and installation manual in a safe location and remember to hand it over to the new owner if the air conditioner is sold or transferred.
- ▶ This manual explains how to install an indoor unit with a split system with two SAMSUNG units. The use of other types of units with different control systems may damage the units and invalidate the warranty. The manufacturer shall not be responsible for damages arising from the use of non compliant units.
- ▶ The manufacturer shall not be responsible for damage originating from unauthorized changes or the improper connection of electric and requirements set forth in the "Operating limits" table, included in the manual, shall immediately invalidate the warranty.
- ▶ The air conditioner should be used only for the applications for which it has been designed: the indoor unit is not suitable to be installed in areas used for laundry.
- ▶ Do not use the units if damaged. If problems occur, switch the unit off and disconnect it from the power supply.
- ▶ In order to prevent electric shocks, fires or injuries, always stop the unit, disable the protection switch and contact SAMSUNG's technical support if the unit produces smoke, if the power cable is hot or damaged or if the unit is very noisy.
- ▶ Always remember to inspect the unit, electric connections, refrigerant tubes and protections regularly. These operations should be performed by qualified personnel only.
- ▶ The unit contains moving parts, which should always be kept out of the reach of children.
- ▶ Do not attempt to repair, move, alter or reinstall the unit. If performed by unauthorized personnel, these operations may cause electric shocks or fires.
- ▶ Do not disassemble and alter the heater at your own discretion.
- ▶ Do not place containers with liquids or other objects on the unit.
- ▶ All the materials used for the manufacture and packaging of the air conditioner are recyclable.
- ▶ The packing material and exhaust batteries of the remote controller(optional) must be disposed of in accordance with current laws.
- ▶ The air conditioner contains a refrigerant that has to be disposed of as special waste. At the end of its life cycle, the air conditioner must be disposed of in authorized centers or returned to the retailer so that it can be disposed of correctly and safely.
- ▶ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ **For use in Europe** : This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

# Safety precautions

---

## Installing the unit

---

- ▶ **IMPORTANT:** When installing the unit, always remember to connect first the refrigerant tubes, then the electrical lines.  
Always disassemble the electric lines before the refrigerant tubes.
- ▶ Upon receipt, inspect the product to verify that it has not been damaged during transport. If the product appears damaged, **DO NOT INSTALL** it and immediately report the damage to the carrier or retailer (if the installer or the authorized technician has collected the material from the retailer.)
- ▶ After completing the installation, always carry out a functional test and provide the instructions on how to operate the air conditioner to the user.
- ▶ Do not use the air conditioner in environments with hazardous substances or close to equipment that release free flames to avoid the occurrence of fires, explosions or injuries.
- ▶ Our units should be installed in compliance with the spaces shown in the installation manual, to ensure accessibility from both sides and allow repairs or maintenance operations to be carried out. The unit's components should be accessible and easy to disassemble without endangering people and objects.
- ▶ For this reason, when provisions of the installation manual are not complied with, the cost required to access and repair the units (in **SAFETY CONDITIONS**, as set out in prevailing regulations) with harnesses, ladders, scaffolding or any other elevation system will **NOT** be considered part of the warranty and will be charged to the end customer.

## Power supply line, fuse or circuit breaker

---

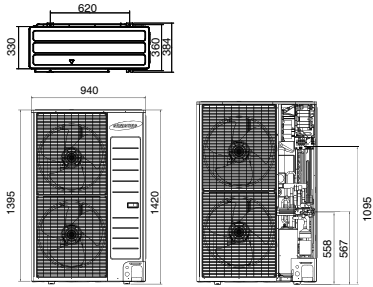
- ▶ Always make sure that the power supply is compliant with current safety standards. Always install the air conditioner in compliance with current local safety standards.
- ▶ Always verify that a suitable grounding connection is available.
- ▶ Verify that the voltage and frequency of the power supply comply with the specifications and that the installed power is sufficient to ensure the operation of any other domestic appliance connected to the same electric lines.
- ▶ Always verify that the cut-off and protection switches are suitably dimensioned.
- ▶ Verify that the air conditioner is connected to the power supply in accordance with the instructions provided in the wiring diagram included in the manual.
- ▶ Always verify that electric connections (cable entry, section of leads, protections. . .) are compliant with the electric specifications and with the instructions provided in the wiring scheme. Always verify that all connections comply with the standards applicable to the installation of air conditioners.
- ▶ Devices disconnected from the power supply should be completely disconnected in the condition of overvoltage category.
- ▶ Be sure not to perform power cable modification, extension wiring, and multiple wire connection.
  - It may cause electric shock or fire due to poor connection, poor insulation, or current limit override.
  - When extension wiring is required due to power line damage, refer to "How to connect your extended power cables" in the installation manual.

# Preparation for outdoor unit installation

The air conditioner uses R-410A refrigerant.

## Outdoor unit dimension

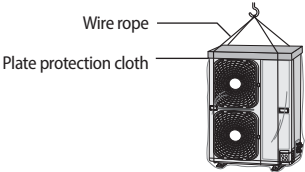
(Unit : mm)



## Moving the Outdoor Unit by Wire Rope

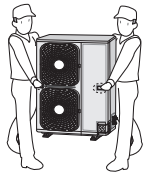
Fasten the outdoor unit by two 8m or longer wire ropes as shown at the figure. To prevent from damage or scratches, insert a piece of cloth between the outdoor unit and rope, then move the unit.

- \* The appearance of the unit may be different from the picture depending on the model.



## When moving an outdoor unit with hands

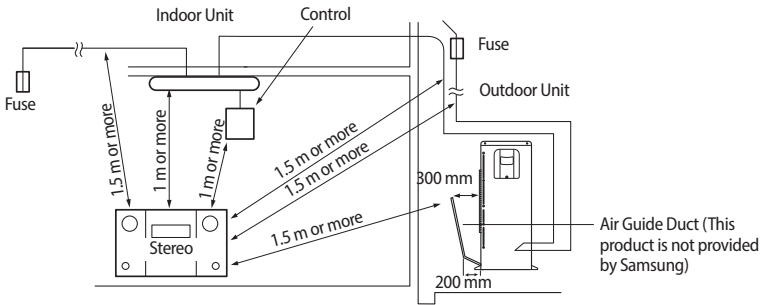
- ▶ Moving the outdoor unit by lifting up and carrying due to the short travel distance.
  - Two people should carry the outdoor unit by holding transportation handle.
  - Be careful not to damage the heat exchanger of the rear side of the outdoor unit during transportation.
  - Be careful not to get hurt by the sharp surface of the heat exchanger.



# Deciding on where to install the outdoor unit

## Outdoor Unit

- ▶ The outdoor unit must not be placed on its side or upside down, as the compressor lubrication oil will run into the cooling circuit and seriously damage the unit.
- ▶ Choose a location that is dry and sunny, but not exposed to direct sunlight or strong winds.
- ▶ Do not block any passageways or thoroughfares.
- ▶ Choose a location where the noise of the air conditioner when running and the discharged air do not disturb any neighbours.
- ▶ Choose a position that enables the pipes and cables to be easily connected to the indoor unit.
- ▶ Install the outdoor unit on a flat, stable surface that can support its weight and does not generate any unnecessary noise and vibration.
- ▶ Position the outdoor unit so that the air flow is directed towards the open area.
- ▶ Maintain sufficient clearance around the outdoor unit, especially from a radio, computer, stereo system, etc.



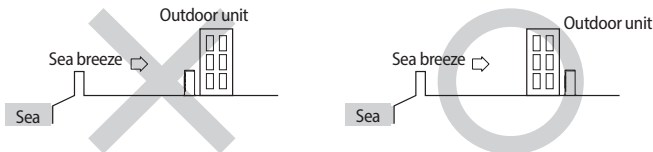
- ▶ If the outdoor unit is installed at a height, ensure that its base is firmly fixed in position.
- ▶ When you install the outdoor unit at wayside, you should install it above 2m height or make sure that the heat from the outdoor unit shouldn't be in direct contact with passersby. (The ground for application :The revision of regulation for facility in building by the law of the Ministry of Construction and Transportation.



- You have just purchased a system air conditioner and it has been installed by your installation specialist.
- This device must be installed according to the national electrical rules.
- With an outdoor unit having net weight upper than 60 kg, we suggest do not install it suspended on wall, but considering floor standing one.

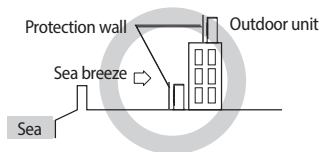
- ▶ When installing the outdoor unit near seashore, make sure it is not directly exposed to sea breeze. If you can not find a adequate place without direct sea breeze, protection wall should be constructed.

- Install the outdoor unit in a place (such as near buildings etc.) where it can be prevented from sea breeze which can damage the outdoor unit.



- If you cannot avoid installing the outdoor unit by the seashore, construct a protection wall around to block the sea breeze.

Protection wall should be constructed with a solid material such as concrete to block the sea breeze and the height and the width of the wall should be 1.5 times larger than the size of the outdoor unit. Also, secure over 700mm between the protection wall and the outdoor unit for exhausted air to ventilate.

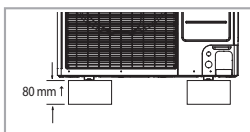


- Install the outdoor unit in a place where water can drain smoothly.
- If you cannot find a place satisfying above conditions, please contact manufacturer. Make sure to clean the sea water and the dust on the outdoor unit heat exchanger and spread corrosion inhibitor on heat exchanger. (At least one time per one year.)



Depending on the condition of power supply, unstable power or voltage may cause malfunction of the parts or control system. (At the ship or places using power supply from electric generator, etc).

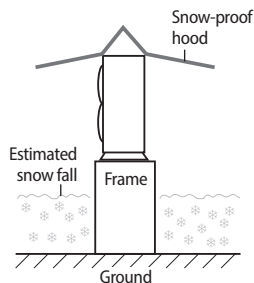
- ▶ When using the air conditioner in the heating mode, ice may accumulate. During de-icing (defrost operation), the condensed water must be drained off safely. For the air conditioner operates well, you must follow the instructions below.
  - Make space more than 80mm between the bottom of the outdoor unit and the ground for installation.



- If the product is installed in a region of heavy snow, allow enough separation distance between the product and the ground.
- When installing the product, make sure that the rack is not placed under the drain hole.
- Ensure that the drained water runs off correctly and safely.



In areas with heavy snow fall, piled snow could block the air intake. To avoid this incident, install a frame that is higher than estimated snow fall. In addition, install a snow-proof hood to avoid snow from piling on the outdoor unit.

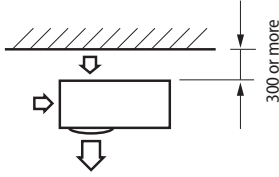


# Deciding on where to install the outdoor unit

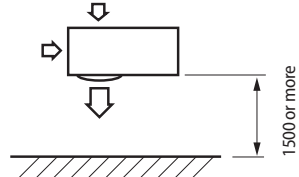
## Space Requirements for Outdoor Unit

### When installing 1 outdoor unit

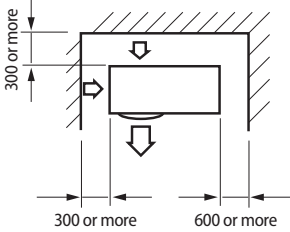
(Unit : mm)



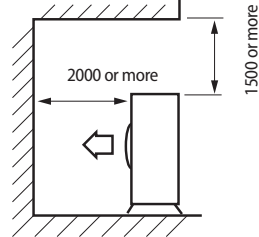
\* When the air outlet is opposite the wall



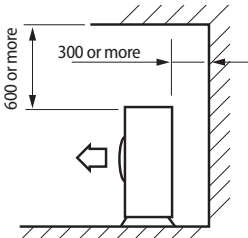
\* When the air outlet is towards the wall



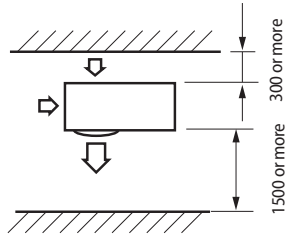
\* When 3 sides of the outdoor unit are blocked by the wall



\* The upper part of the outdoor unit and the air outlet is towards the wall



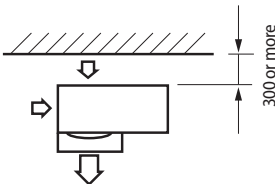
\* The upper part of the outdoor unit and the air outlet is opposite the wall



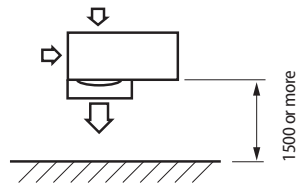
\* When front and rear side of the outdoor unit is towards the wall

### When installing 1 outdoor unit (with wind baffle)

(Unit : mm)

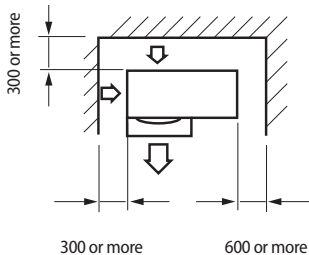


\* When the air outlet is opposite the wall

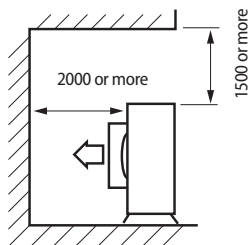


\* When the air outlet is towards the wall

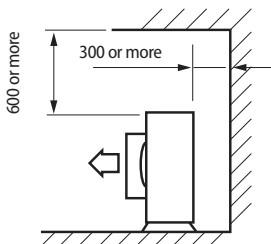




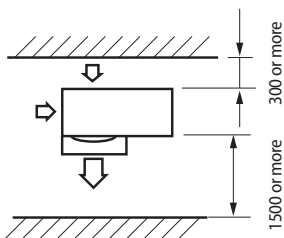
\* When 3 sides of the outdoor unit are blocked by the wall



\* The upper part of the outdoor unit and the air outlet is towards the wall



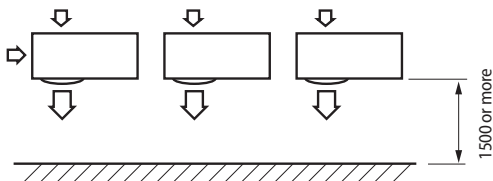
\* The upper part of the outdoor unit and the air outlet is opposite the wall



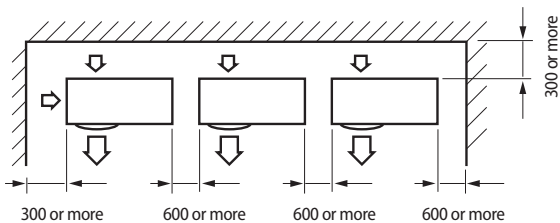
\* When front and rear side of the outdoor unit is towards the wall

### When installing more than 1 outdoor unit

(Unit : mm)

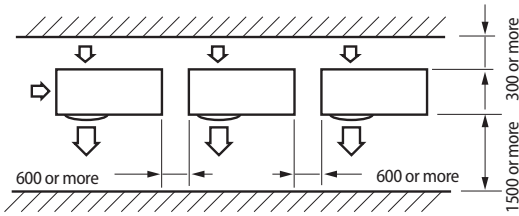


\* When the air outlet is towards the wall

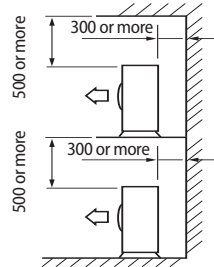


\* When 3 sides of the outdoor unit are blocked by the wall

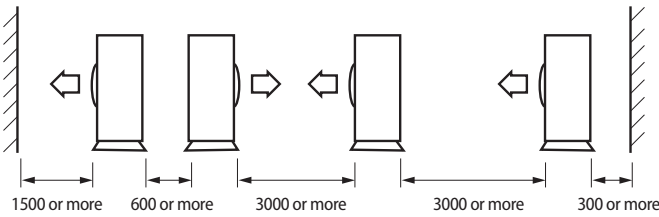
# Deciding on where to install the outdoor unit



\* When front and rear side of the outdoor unit is towards the wall



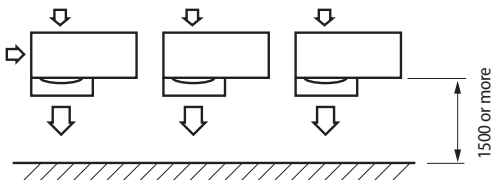
\* The upper part of the outdoor unit and the air outlet is towards the wall



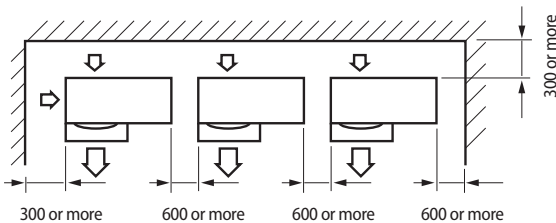
\* When 3 sides of the outdoor unit are blocked by the wall

## When installing more than 1 outdoor unit (with wind baffle)

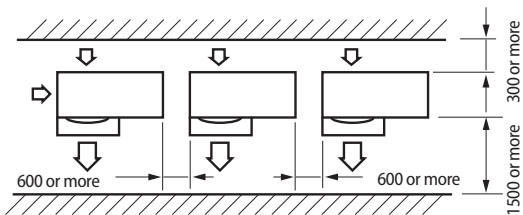
(Unit : mm)



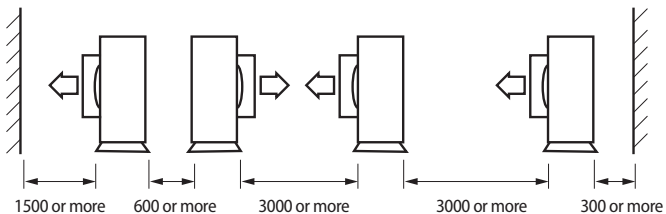
\* When the air outlet is towards the wall



\* When 3 sides of the outdoor unit are blocked by the wall



\* When front and rear side of the outdoor unit is towards the wall



\* When 3 sides of the outdoor unit are blocked by the wall



• The units must be installed according to distances declared, in order to permit accessibility from each side, either to guarantee correct operation of maintenance or repairing products. The unit's parts must be reachable and removable completely under safety condition (for people or things).

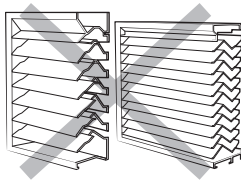


• Should adopt bar type louver. Don't use a type of rain resistance louver.

[Bar type louver]



[Rain resistance louver]



• Louver specifications.

- Angle criteria : less than 20°
- Opening ratio criteria : greater than 80%

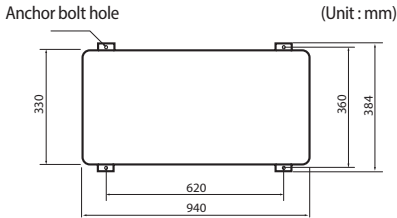
# Outdoor unit installation

The outdoor unit must be installed on a rigid and stable base to avoid any increase in the noise level and vibration, particularly if the outdoor unit is to be installed in a location exposed to strong winds or at a height, the unit must be fixed to an appropriate support (wall or ground).

**Fix the outdoor unit with anchor bolts.**

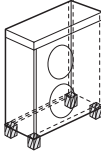
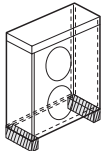


- The anchor bolt must be 20 mm or higher from the base surface.



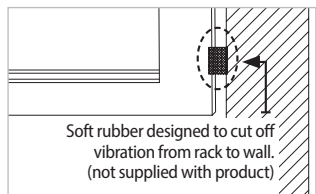
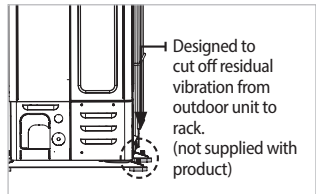
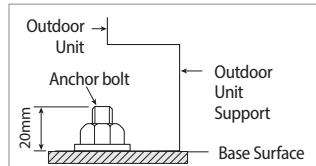
- Make a drain outlet around the base for outdoor unit drainage.
- If the outdoor unit is installed on the roof, you have to check the ceiling strength and waterproof the unit.

## Outdoor Unit Support



### OUTDOOR UNIT INSTALLED ON THE WALL BY RACK

- ▶ Ensure the wall will be able to suspend the weight of rack and outdoor unit ;
- ▶ Install the rack close to the column as much as possible ;
- ▶ Install proper grommet in order to reduce noise and residual vibration transferred by outdoor unit towards wall.

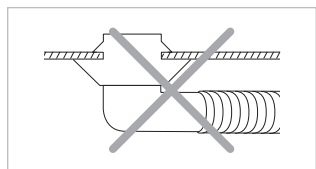


### When installing air guide duct

- Check and make sure that screws do not damage the copper pipe.
- Secure air guide duct on guard fan.

### Do not install the drain plug and the drain hose.

- It may cause frozen ground, so take appropriate measures to prevent it.



# Connecting the cable

Two electronic cables must be connected to the outdoor unit.

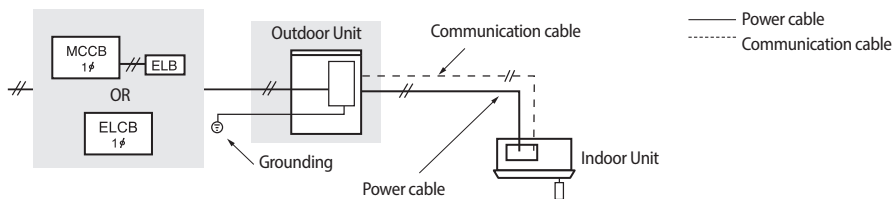
- ▶ The connection cord between indoor unit and outdoor unit.
- ▶ The power cable between outdoor unit and auxiliary circuit breaker.
- ▶ Specially for Russian and European market, before installation, the supply authority should be consulted to determine the supply system impedance to ensure compliance.



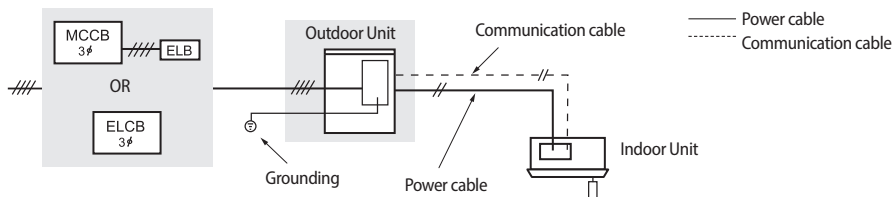
- During the unit installation make first refrigerant connections and then electrical connections. If unit is uninstalled first disconnect electrical cables, then refrigerant connections.
- Connect the air conditioner to grounding system before performing the electrical connection.
- When installing the unit, you shouldn't use inter connection wire.

## Example of Air Conditioner System

### When using ELCB for 1 phase



### When using ELCB for 3 phase 4 wires



\* ELCB must be installed since this product is equipped with a base heater.

# Connecting the cable

## Power Cable Specifications

- ▶ The power cable is not supplied with air conditioner.
  - Select the power supply cable in accordance with relevant local and national regulations.
  - Wire size must comply with the applicable local and national code.
  - Specifications for local wiring power cord and branch wiring are in compliance with local cord.

## Single Phase

Model		Outdoor Units				Input Current [A]				Power Supply	
Outdoor Unit	Indoor Unit	Rated		Voltage Range		Outdoor (Down Amp)		Indoor	Total	MCA	MFA
		Hz	Volts	Min.	Max.	Colling	Heating				
AC071JXSCEH	AC071JN4CEH	50	220 ~ 240	198	264	24	24	1	25	25	30.0
	AC071JNMCEH					24	24	2.7	26.7	26.7	30.0
	AC071KNADEH					24	24	0.61	24.61	25	30.0
AC100JXSCEH	AC100JN4CEH					32	32	1	33	33	40.0
	AC100JNMCEH					32	32	2.7	34.7	34.7	40.0
	AC100MNTCEH					32	32	1.1	33.1	33.1	40.0

## 3 Phase

Model		Outdoor Units				Input Current [A]				Power Supply	
Outdoor Unit	Indoor Unit	Rated		Voltage Range		Outdoor (Down Amp)		Indoor	Total	MCA	MFA
		Hz	Volts	Min.	Max.	Colling	Heating				
AC100JXSCEH	AC100JN4CEH	50	380~415	342	456.5	12	12	1	13	13	15.0
	AC100JNMCEH					12	12	2.7	14.7	14.7	15.0
	AC100MNTCEH					12	12	1.1	13.1	13.1	15.0
AC125JXSCEH	AC125JN4CEH					12	12	1	13	13	15.0
	AC125JNMCEH					12	12	2.7	14.7	14.7	15.0
						12	12	1.1	13.1	13.1	15.0



1. Voltage range
  - ▶ Units are suitable for use on electrical systems where voltage supplied to unit terminal is not below or above listed range limits
2. Maximum allowable voltage variation between phases is 2%.
3. Wire size & type must comply with the applicable local and national code.
  - ▶ Wire size : Based on the value of MCA.
  - ▶ Wire type : 60245 IEC57(IEC) or H05RN-F(CENELEC) grade or more.
4. MFA is used to select the circuit breaker and the ground fault circuit interrupter (earth leakage circuit breaker).
5. MCA represents maximum input current.  
MFA represents capacity which may accept MCA
- \* Abbreviations
  - ▶ MCA : Min. Circuit Amps. (A)
  - ▶ MFA : Max. Fuse Amps. (A)
6. This equipment complies with IEC 61000-3-12 provided that the short-circuit power  $S_{sc}$  is greater than or equal to  $S_{sc}(*2)$  at the interface point between the user's supply and the public system. It is the responsibility of the installer or user of the equipment to ensure, by consultation with the distribution network operator if necessary, that the equipment is connected only to a supply with a short-circuit power  $S_{sc}$  greater than or equal to  $S_{sc}(*2)$ . [ $S_{sc}(*2)$ ]

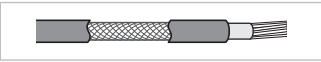
Model	$S_{sc}[MVA]$
AC071JXSCEH/EU	1.96
AC100JXSCEH/EU	0.46
AC100JXSCGH/EU	2.98
AC125JXSCGH/EU	2.98

# Connecting the cable

## Between Indoor unit and Outdoor unit Connection Cable Specifications(Common in use)

Power supply			Commuation Cable
Power supply	Max/Min(V)	Indoor Power Cable	
1Φ, 220-240V, 50Hz	±10%	1.5mm <sup>2</sup> ↑, 3wires	0.75~1.5mm <sup>2</sup> , 2wires

- ▶ Power supply cords of parts of appliances for outdoor use shall not be lighter than polychloroprene sheathed flexible cord. (Code designation IEC:60245 IEC 57 / CENELEC: H05RN-F or IEC:60245 IEC 66 / CENELEC: H07RN-F)



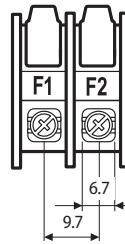
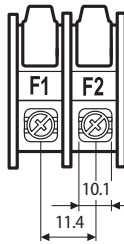
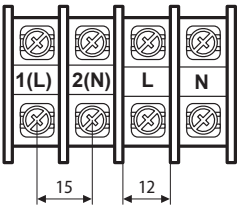
When installing the indoor unit in a computer room or net work room, use the double shielded (Tape aluminum / polyester braid + copper ) cable of FROHH2R type.

### 1-phase terminal block spec

AC power : M5 screw

Communication : M4 screw

Communication : M3 screw

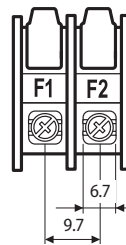
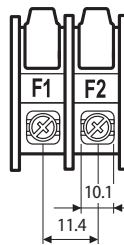
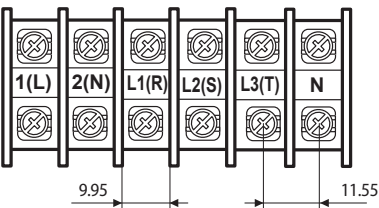


### 3-phase terminal block spec

AC power : M4 screw

Communication : M4 screw

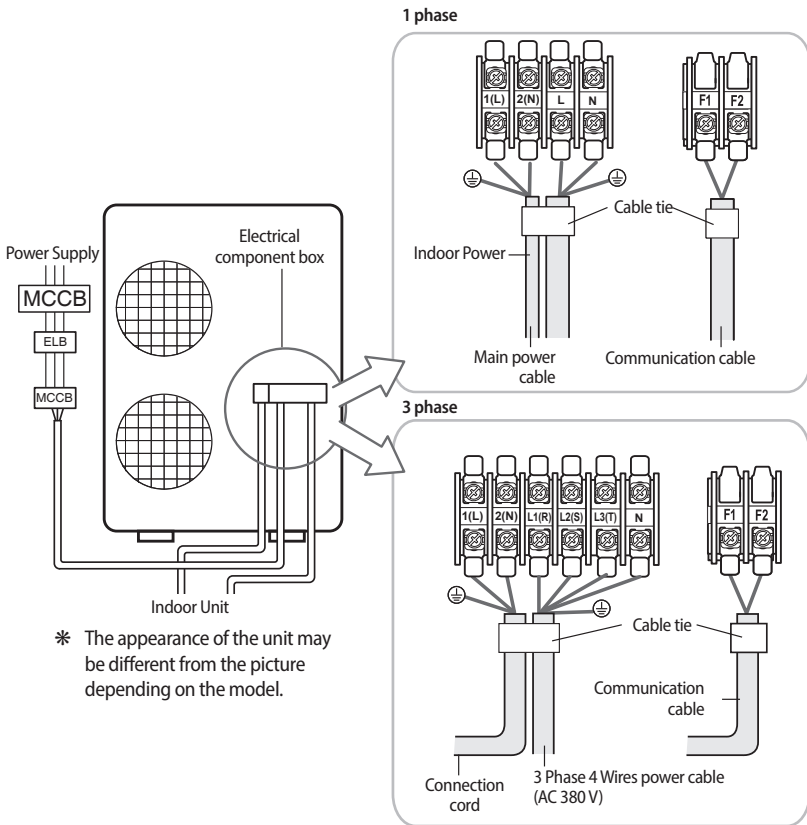
Communication : M3 screw





## Wiring Diagram of Power Cable

### When using ELB for 1 phase and 3 phase



\* The appearance of the unit may be different from the picture depending on the model.

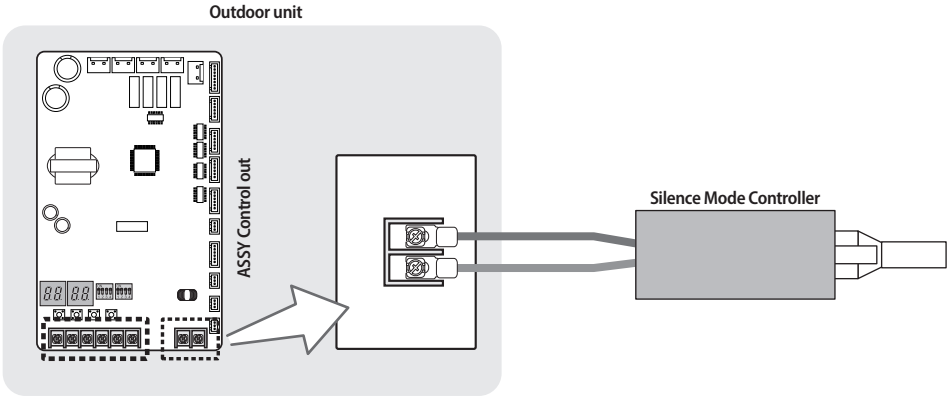


CAUTION

- You should connect the power cable into the power cable terminal and fasten it with a clamp.
- The unbalanced power must be maintained within 2% of supply rating.
  - If the power is unbalanced greatly, it may shorten the life of the condenser. If the unbalanced power is exceeded over 4% of supply rating, the indoor unit is protected, stopped and the error mode indicates.
- To protect the product from water and possible shock, you should keep the power cable and the connection cord of the indoor and outdoor units within ducts. (with appropriate IP rating and material selection for your application)
- Ensure that main supply connection is made through a switch that disconnects all poles, with contact gap of at least 3 mm.
- Devices disconnected from the power supply should be completely disconnected in the condition of overvoltage category.
- Keep distances of 50mm or more between power cable and communication cable.

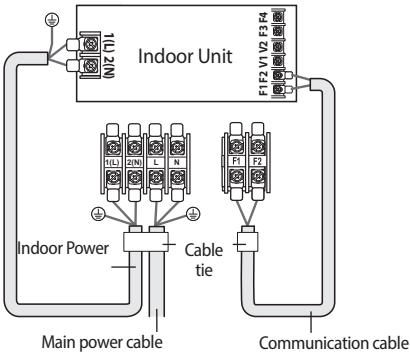
# Connecting the cable

## Silence mode controller wiring diagram

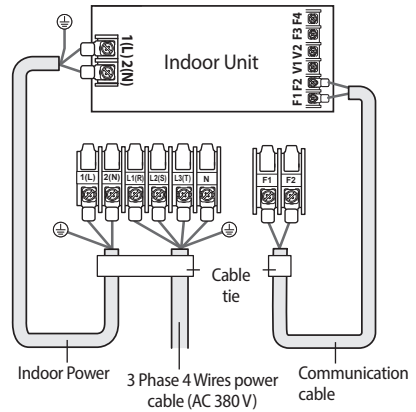


## Wiring Diagram of Connection Cord

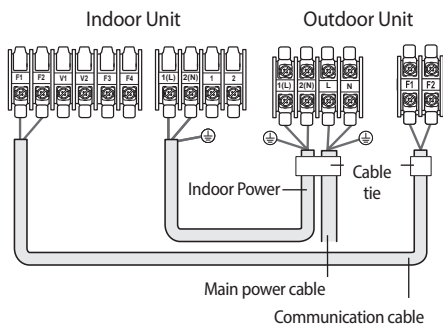
### 1 phase (4Way Type)



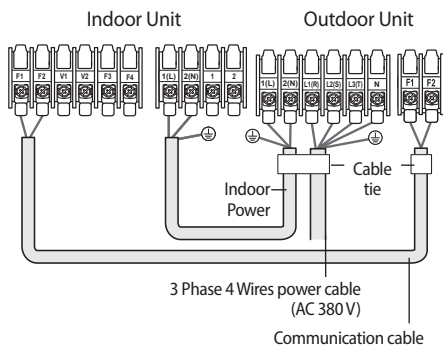
### 3 phase (4Way Type)



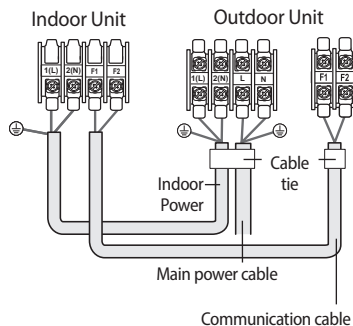
### 1 phase (Duct Type)



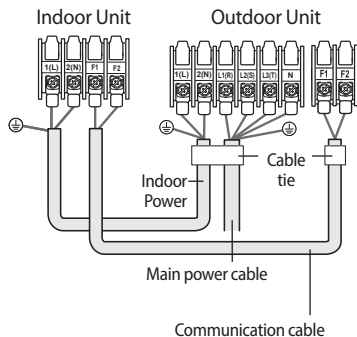
### 3 phase (Duct Type)



### 1 phase (Wall mounted Type)



### 3 phase (Wall mounted Type)



NOTE

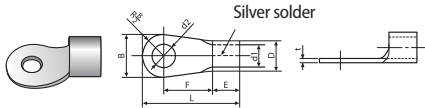


- Lay the electrical wiring so that the front cover does not rise up when doing wiring work and attach the front cover securely.
- Ground wire for the indoor unit and outdoor unit connection cable must be clamped to a soft copper tin-plated eyelet terminal with M4 screw hole (NOT SUPPLIED WITH UNIT ACCESSORIES).

# Connecting the cable

## Connecting the Power Terminal

- ▶ Connect the cables to the terminal board using the compressed ring terminal.
- ▶ Cover a solderless ring terminal and a connector part of the power cable and then connect it.



Nominal dimensions for cable [mm <sup>2</sup> (inch <sup>2</sup> )]	Nominal dimensions for screw [mm(inch)]	B		D		d1		E	F	L	d2		t
		Standard dimension [mm(inch)]	Allowance [mm(inch)]	Standard dimension [mm(inch)]	Allowance [mm(inch)]	Standard dimension [mm(inch)]	Allowance [mm(inch)]	Min. [mm (inch)]	Min. [mm (inch)]	Max. [mm (inch)]	Standard dimension [mm(inch)]	Allowance [mm(inch)]	Min. [mm (inch)]
4/6 (0.006/ 0.009)	4(3/8)	9.5(3/8)	±0.2 (±0.007)	5.6(1/4)	+0.3(+0.011) -0.2(-0.007)	3.4(1/8)	±0.2 (±0.007)	6 (1/4)	5 (3/16)	20 (3/4)	4.3 (3/16)	+0.2 (+0.007) 0(0)	0.9 (0.03)
	8(3/16)	15(9/16)							28.5 (1-1/8)	8.4 (1-3/16)	+0.4 (+0.015) 0(0)		
10(0.01)	8(3/16)	15(9/16)	±0.2 (±0.007)	7.1(1/4)	+0.3(+0.011) -0.2(-0.007)	4.5(3/16)	±0.2 (±0.007)	7.9 (5/16)	9 (3/8)	30 (1-3/16)	8.4 (1-3/16)	+0.4 (+0.015) 0(0)	1.15 (0.04)
16(0.02)	8(3/16)	16(10/16)	±0.2 (±0.007)	9(3/8)	+0.3(+0.011) -0.2(-0.007)	5.8(1/4)	±0.2 (±0.007)	9.5 (5/16)	13 (1/2)	33 (1-5/16)	8.4 (1-3/16)	+0.4 (+0.015) 0(0)	1.45 (0.05)
25(0.03)	8(3/16)	12(1/2)	±0.3 (±0.011)	11.5(7/16)	+0.5(+0.019) -0.2(-0.007)	7.7(5/16)	±0.2 (±0.007)	11 (3/8)	15 (5/8)	34	8.4 (1-3/16)	+0.4 (+0.015) 0(0)	1.7 (0.06)
	8(3/16)	16.5(10/16)							13 (1-3/8)	8.4 (1-3/16)			
35(0.05)	8(3/16)	16(10/16)	±0.3 (±0.011)	13.3(1/2)	+0.5(+0.019) -0.2(-0.007)	9.4(3/8)	±0.2 (±0.007)	12.5 (1/2)	13 (1/2)	38 (1-1/2)	8.4 (1-3/16)	+0.4 (+0.015) 0(0)	1.8 (0.07)
	8(3/16)	22(7/8)							13 (1-1/2)	43 (1-11/16)	8.4 (1-3/16)		
50(0.07)	8(3/16)	22(7/8)	±0.3 (±0.011)	13.5(1/2)	+0.5(+0.019) -0.2(-0.007)	11.4(7/16)	±0.3 (±0.011)	17.5 (11/16)	14 (9/16)	50 (2)	8.4 (1-3/16)	+0.4(+0.015) 0(0)	1.8 (0.07)
70(0.10)	8(3/16)	24(1)	±0.4 (±0.015)	17.5(11/16)	+0.5(+0.019) -0.4(-0.015)	13.3(1/2)	±0.4 (±0.015)	18.5 (3/4)	20 (3/4)	51 (2)	8.4 (1-3/16)	+0.4(+0.015) 0(0)	2.0 (0.078)

- ▶ Connect the rated cables only.
- ▶ Connect using a driver which is able to apply the rated torque to the screws.

- ▶ If the terminal is loose, fire may occur caused by arc. If the terminal is connected too firmly, the terminal may be damaged.

Tightening Torque (kgf · cm)		
M3	5.0~7.5	Communication : F1, F2
M4	12.0~18.0	3phase AC power : 1(L), 2(N), L1(R), L2(S), L3(T), N
M5	20.0~30.0	1phase AC power : 1(L), 2(N), L, N

\* 1N · m = 10 kgf · cm



- When connecting cables, you can connect the cables to the electrical part or connect them through the holes below depending on the spot.
- **Run transmission wiring between the indoor and outdoor units through a conduit to protect against external forces, and feed the conduit through the wall together with refrigerant piping.**
- Remove all burrs at the edge of the knock-out hole and secure the cable to the outdoor knock-out using lining and bushing with an electrical insulation such as rubber and so on.
- Must keep the cable in a protection tube.
- Keep distances of 50mm or more between power cable and communication cable.
- When the cables are connected through the hole, remove the Plate bottom.

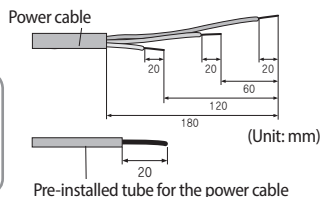
## How to connect your extended power cables

1. Prepare the following tools.

Tools	Crimping pliers	Connection sleeve (mm)	Insulation tape	Contraction tube (mm)
Spec	MH-14	20xØ6.5(HxOD)	Width 19mm	70xØ8.0(LxOD)
Shape				

2. As shown in the figure, peel off the shields from the rubber and wire of the power cable.

- Peel off 20 mm of cable shields from the pre-installed tube.

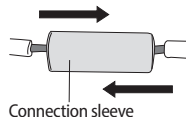


- For information about the power cable specifications for indoor and outdoor units, refer to the installation manual.
- After peeling off cable wires from the pre-installed tube, insert a contraction tube.

3. Insert both sides of core wire of the power cable into the connection sleeve.

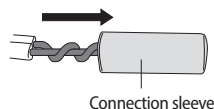
### ▶ Method 1

Push the core wire into the sleeve from both sides.



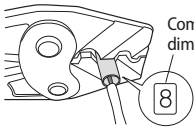
### ▶ Method 2

Twist the wire cores together and push it into the sleeve.

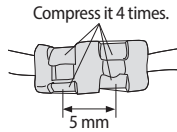


# Connecting the cable

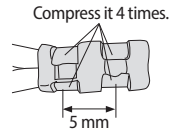
- Using a crimping tool, compress the two points and flip it over and compress another two points in the same location.
  - The compression dimension should be 8.0.
  - After compressing it, pull both sides of the wire to make sure it is firmly pressed.



► **Method 1**

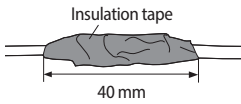


► **Method 2**

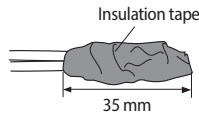


- Wrap it with the insulation tape twice or more and position your contraction tube in the middle of the insulation tape. Three or more layers of insulation are required.

► **Method 1**



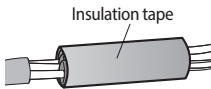
► **Method 2**



- Apply heat to the contraction tube to contract it.



- After tube contraction work is completed, wrap it with the insulation tape to finish.



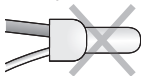
CAUTION

- Make sure that the connection parts are not exposed to outside.
- Be sure to use insulation tape and a contraction tube made of approved reinforced insulating materials that have the same level of withstand voltage with the power cable. (Comply with the local regulations on extensions.)



WARNING

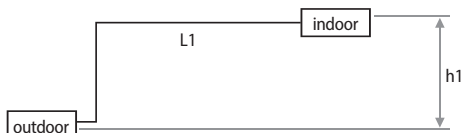
- In case of extending the electric wire, please DO NOT use a round-shaped pressing socket.
- Incomplete wire connections can cause electric shock or a fire.



# Connecting the refrigerant pipe

## Refrigerant piping system

Items	Maximum allowable length
	Single installation
Applicable outdoor unit models	AC***JXSC*H
Main pipe (L1)	75 m
Max. height difference between outdoor and indoor units (h1)	30 m

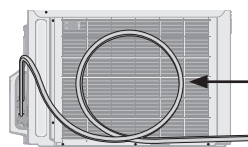


► Temper grade and minimum thickness of the refrigerant pipe

Outer diameter [mm]	Minimum thickness [mm]	Temper grade
ø6.35	0.7	C1220T-O
ø9.52	0.7	
ø12.70	0.8	
ø15.88	1.0	
ø15.88	0.8	C1220T-1/2H OR C1220T-H
ø19.05	0.9	
ø22.23	0.9	

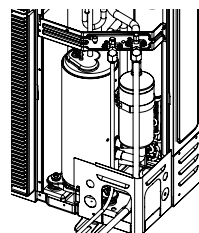


• Make sure to use C1220T-1/2H (Semi-hard) pipe for more than Ø19.05mm. In case of using C1220T-O (Soft) pipe for Ø19.05mm, pipe may be broken, which can result in an injury.



Make at least one round:  
It will reduce noise and vibration

\* The appearance of the unit may be different from the diagram depending on the model.



• After connecting pipes with knock-out treatment, plug the space.  
• Following the pipe connection, make sure to proceed precisely to prevent interference with the internal parts.

# Adding refrigerant (R-410A)

The outdoor unit is loaded with sufficient refrigerant for the standard piping. Thus, refrigerant must be added if the piping is lengthened. This operation can only be performed by a qualified refrigeration specialist. For quantity of adding refrigerant, refer to "How to Calculate the Quantity of Adding Refrigerant" section.

1. Check that the stop valve is closed entirely.
2. Charge the refrigerant through the service port of liquid stop valve.

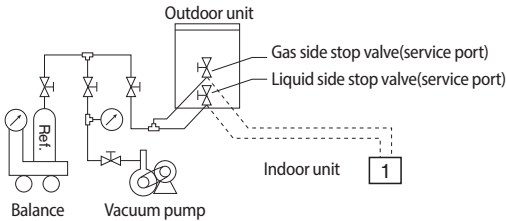


• Do not charge the refrigerant through the gas side service port.

3. If you cannot charge the refrigerant according to the upper steps, following these :
  - 1) Open both liquid stop valve and gas stop valve.
  - 2) Operate the air conditioner by pressing the K2 key on the outdoor unit PCB.
  - 3) About 30 minutes later, charge the refrigerant through the service port of gas stop valve.



• If necessary, refer to the pressure table classified by outdoor temperature.



## How to Calculate the Quantity of Adding Refrigerant

The quantity of additional refrigerant is variable according to the installation situation. Thus, make sure the outdoor unit situation before adding refrigerant. This operation can only be performed by a qualified refrigeration specialist.

### Single installation outdoor unit

Model	Interconnection pipe length (m)					
	0~30	30~40	40~50	50~60	60~70	70~75
AC***JXSC*H	+25 g/m over 5 m					



## Important information regulation regarding the refrigerant used

This product contains fluorinated greenhouse gases. Hermetically sealed system. Do not vent gases into the atmosphere.



- Inform user if system contains 5 tCO<sub>2</sub>e or more of fluorinated greenhouse gases. In this case, it has to be checked for leakage at least once every 12 months, according to regulation n°517/2014. This activity has to be covered by qualified personnel only.
- In case situation above (5 tCO<sub>2</sub>e or more of R-410A), installer (or recognised person which has responsibility for final check) has to provide a maintenance book, with all the information recorded according to REGULATION(EU) N° 517/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 on fluorinated greenhouse gases.

Please fill in the following with indelible ink on the refrigerant charge label supplied with this product and on this manual.

- ▶ ① : The factory refrigerant charge of the product.
- ▶ ② : The additional refrigerant amount charged in the field.
- ▶ ①+② The total refrigerant charge.

Unit	kg	tCO <sub>2</sub> e
①, a		
②, b		
①+②, c		

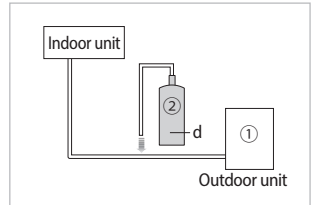


- a. Factory refrigerant charge of the product: see unit name plate
- b. Additional refrigerant amount charged in the field(Refer to the above information for the quantity of refrigerant replenishment.)
- c. Total refrigerant charge
- d. Refrigerant cylinder and manifold for charging

Refrigerant type	GWP value
R-410A	2088

- \* GWP=Global Warming Potential
- \* Calculating tCO<sub>2</sub>e : kg x GWP / 1000

- \* The filled-out label must be adhered in the proximity of the product charging port (e.g. onto the inside of the stop valve cover).



## Pressure table for temperatures

If you need extra refrigerant charging due to leakage or relocating the product, refer to below table before charging refrigerant.

- ▶ AC071JXSCEH/EU

- \* Cooling operation

Unit : [kPa, G]

Outdoor Temp.(°C)	Indoor Temp.(°C) (Dry-Bulb/Wet Bulb)	32/23	27/19	21/15
	50		1134	1020
35		1040	944	777
21		999	896	802
7		1020	912	808
-18		1008	874	766

# Adding refrigerant (R-410A)

\* Heating operation

Unit : [kPa, G]

Indoor Temp.(°C) (Dry-Bulb/Wet Bulb)		27/15			20/15			13/10		
		Outdoor Temp.(°C)			Outdoor Temp.(°C)			Outdoor Temp.(°C)		
24		3048			3030			2811		
7		2924			2580			2248		
0		2636			2316			2007		
-5		2430			2127			1835		
-25		2042			1784			1794		

▶ AC100JXSCEH/EU, AC100JXSCGH/EU

\* Cooling operation

Unit : [kPa, G]

Indoor Temp.(°C) (Dry-Bulb/Wet Bulb)		32/23			27/19			21/15		
		Outdoor Temp.(°C)			Outdoor Temp.(°C)			Outdoor Temp.(°C)		
50		1280			1181			1054		
35		1006			905			812		
21		931			831			749		
7		941			838			738		
-18		1002			928			789		

\* Heating operation

Unit : [kPa, G]

Indoor Temp.(°C) (Dry-Bulb/Wet Bulb)		27/15			20/15			13/10		
		Outdoor Temp.(°C)			Outdoor Temp.(°C)			Outdoor Temp.(°C)		
24		3375			2941			2571		
7		2796			2402			2024		
0		2548			2175			1831		
-5		2370			2012			1694		
-25		1821			1517			1463		

▶ AC125JXSCGH/EU

\* Cooling operation

Unit : [kPa, G]

Indoor Temp.(°C) (Dry-Bulb/Wet Bulb)		32/23			27/19			21/15		
		Outdoor Temp.(°C)			Outdoor Temp.(°C)			Outdoor Temp.(°C)		
50		1172			1060			947		
35		972			876			777		
21		912			816			727		
7		924			812			721		
-18		967			884			757		

\* Heating operation

Unit : [kPa, G]

Indoor Temp.(°C) (Dry-Bulb/Wet Bulb)		27/15			20/15			13/10		
		Outdoor Temp.(°C)			Outdoor Temp.(°C)			Outdoor Temp.(°C)		
24		3140			3080			2651		
7		2941			2611			2225		
0		2626			2315			1987		
-5		2402			2104			1817		
-25		2001			1614			1631		

# Connecting up and removing air in the circuit



- When installing, make sure there is no leakage. When recovering the refrigerant, ground the compressor first before removing the connection pipe. If the refrigerant pipe is not properly connected and the compressor works with the service valve open, the pipe inhales the air and it makes the pressure inside of the refrigerant cycle abnormally high. It may cause explosion and injury.

The air in the indoor unit and in the pipe must be purged. If air remains in the refrigeration pipes, it will affect the compressor either reduce cooling/heating capacity or lead to a malfunction. Refrigerant for air purging is not charged in the outdoor unit. Use Vacuum Pump as shown at the right figure.

1. Connect each assembly pipe to the appropriate valve on the outdoor unit and tighten the flare nut.
2. Referring to the illustration opposite, tighten the flare nut on section B first manually and then with a torque wrench, applying the following torque.

Outer Diameter (D)	Torque (N·m)
ø6.35 mm(1/4")	14~18
ø9.52 mm(3/8")	34~42
ø12.70 mm(1/2")	49~61
ø15.88 mm(5/8")	68~82
ø19.05 mm(3/4")	100~120

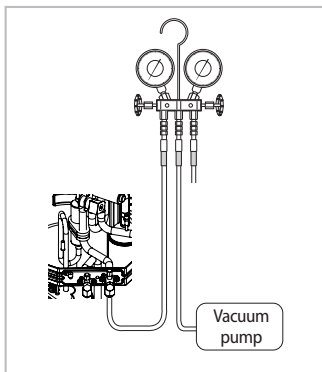
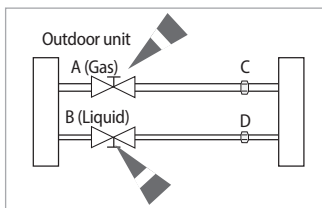
\* 1N·m = 10 kgf·cm

3. Connect the charging hose of low pressure side of manifold gauge to the packed valve having a service port as shown at the figure.



- Make the electrical connection and leave the system into "stand by mode". Do not turn on the system.
- This is necessary to speed up vacuum operation (full OPEN position of Electronic Expansion Valve - EEV -).

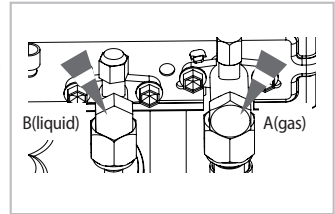
4. Open the valve of the low pressure side(A) of manifold gauge counterclockwise.
5. Purge the air from the system using vacuum pump for about 10 minutes.
  - ▶ Close the valve of the low pressure side of manifold gauge clockwise.
  - ▶ Make sure that pressure gauge shows -0.1MPa(-76cmHg) after about 10 minutes. This procedure is very important to avoid a gas leak.
  - ▶ Turn off the vacuum pump.
  - ▶ Remove the hose of the low pressure side of manifold gauge.



\* The designs and shape are subject to change according to the model.

# Connecting up and removing air in the circuit

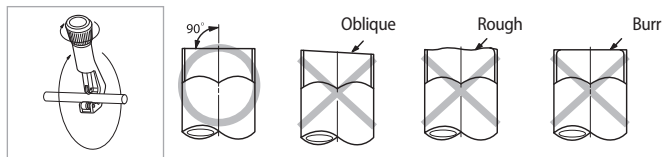
6. Set valve cork of both liquid side and gas side of packed valve to the open position.
7. Mount the valve stem nuts and the service port cap to the valve, and tighten them at the torque of 183kgf·cm with a torque wrench.
8. Check for gas leakage.
  - ▶ At this time, especially check for gas leakage from the 3-way valve's stem nuts(A port), and from the service port cap.



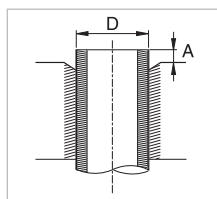
- Connect the indoor and outdoor units using pipes with flared connections (not supplied). For the lines, use insulated, unwelded, degreased and deoxidized copper pipe, (Cu DHP type to ISO 1337 or UNI EN 12735-1), suitable for operating pressures of at least 4200 kPa and for a burst pressure of at least 20700 kPa. Copper pipe for hydro-sanitary applications is completely unsuitable.
- For sizing and limits (height difference, line length, max. bends, refrigerant charge, etc.) see "Connecting refrigerant pipe section".

# Cutting/Flaring the pipes

1. Make sure that you have the required tools available. (pipe cutter, reamer, flaring tool and pipe holder)
2. If you wish to shorten the pipes, cut it with a pipe cutter, taking care to ensure that the cut edge remains at a 90° angle with the side of the pipe. Refer to the illustrations below for examples of edges cut correctly and incorrectly.

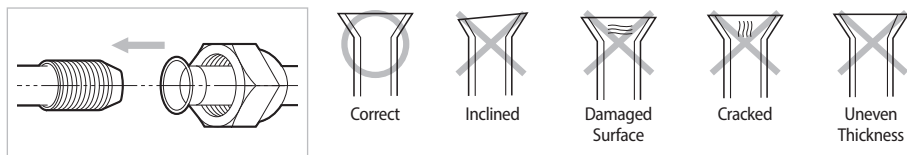


3. To prevent any gas from leaking out, remove all burrs at the cut edge of the pipe, using a reamer.
4. Slide a flare nut on to the pipe and modify the flare.



Outer Diameter (D)	Depth (A)
ø6.35 mm(1/4")	1.3 mm
ø9.52 mm(3/8")	1.8 mm
ø12.70 mm(1/2")	2.0 mm
ø15.88 mm(5/8")	2.2 mm
ø19.05 mm(3/4")	2.2 mm

5. Check that the flaring is correct, referring to the illustrations below for examples of incorrect flaring.



6. Align the pipes and tighten the flare nuts first manually and then with a torque wrench, applying the following torque.

Valve	Flare nut		Valve cap		Pressure port cap		Valve needle		Pressure port	
	Wrench(mm)	N·m	Wrench(mm)	N·m	Wrench(mm)	N·m	Wrench(mm)	N·m	Wrench(mm)	N·m
1/4"	17	18	23	20	18	16~18	Allen(hex.) 5	9	-	0.34
3/8"	22	42	23	20	18	16~18	Allen(hex.) 5	9	-	0.34
1/2"	26	55	29	40	18	16~18	Allen(hex.) 5	13	-	0.34
5/8"	29	65	29	40	18	16~18	Allen(hex.) 5	13	-	0.34
3/4"	36	100	38	40	18	16~18	Allen(hex.) 5	13	-	0.34

\* 1N · m = 10 kgf · cm



• If the pipes require brazing ensure that OFN(Oxygen Free Nitrogen) is flowing through the system.

CAUTION • Nitrogen blowing pressure range is 0.02 ~ 0.05 MPa.

# Performing leak tests

## LEAK TEST WITH NITROGEN (before opening valves)

In order to detect basic refrigerant leaks, before recreating the vacuum and recirculating the R-410A, it's responsible of installer to pressurize the whole system with nitrogen (using a cylinder with pressure reducer) at a pressure above 40 bar (gauge).

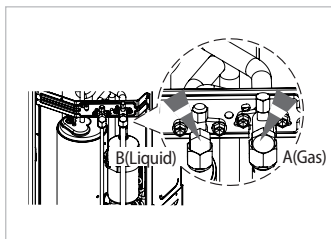
## LEAK TEST WITH R-410A (after opening valves)

Before opening valves, discharge all the nitrogen into the system and create vacuum. After opening valves check leaks using a leak detector for refrigerant R-410A.

Once you have completed all the connections, check for possible leaks using leak detector specifically designed for HFC refrigerants.

To check for gas leaks on the Outdoor unit

Then, using a leak detector, check the Valves on sections A and B.



\* The designs and shape are subject to change according to the model.

# Refrigerant pipe work

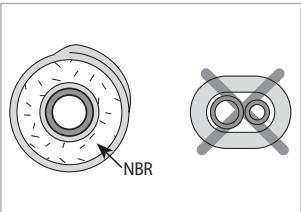
## Insulating the pipes

Once you have checked that there are no leaks in the system, you can insulate the piping and hose.

1. To avoid condensation problems, place an insulator around each refrigerant pipe.

**NOTE**

- When insulate the pipe, be sure to overlap the insulation.
- The insulation has to be produced in full compliance of European regulation reg. EEC / EU 2037/ 2000 that requires the use of sheaths insulation form without using CFC and HCFC gases for health and the environment.



**CAUTION**

- When insulating the pipe, use non-slit insulator.

2. Select the insulation of the refrigerant pipe.
  - ▶ Insulate the gas side and liquid side pipe referring to the thickness according to the pipe size.
  - ▶ Less than Indoor temperature of 30 °C and humidity of 85 % is the standard condition. If installing in a high humidity condition, use one grade thicker insulator by referring to the table below. If installing in an unfavorable conditions, use thicker one.
  - ▶ Insulator's heat-resistance temperature should be more than 120 °C.

Pipe	Pipe size	Insulation Type (Heating/Cooling)		Remarks
		Standard [Less than 30° C, 85 %]	High humidity [over 30° C, 85 %]	
		EPDM, NBR		
Liquid pipe	Ø6.35~Ø9.52	9 t	9 t	Internal temperature is higher than 120 °C
	Ø12.7~Ø19.05	13 t	13 t	
Gas pipe	Ø6.35	13 t	19 t	
	Ø9.52~Ø19.05	19 t	25 t	

# Refrigerant pipe work

- ▶ When installing insulation in places and conditions below, use the same insulation that is used for high humidity conditions.
  - <Geological condition>
    - High humidity places such as shoreline, hot spring, near lake or river, and ridge (when the part of the building is covered by earth and sand.)
  - <Operation purpose condition>
    - Restaurant ceiling, sauna, swimming pool etc.
  - <Building construction condition>
    - The ceiling frequently exposed to moisture and cooling is not covered.
      - e.g. The pipe installed at a corridor of a dormitory and studio or near an exit that opens and closes frequently.
    - The place where the pipe is installed is highly humid due to the lack of ventilation system.

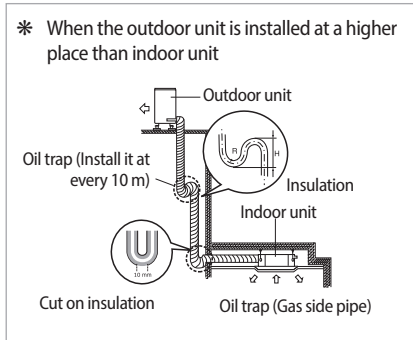
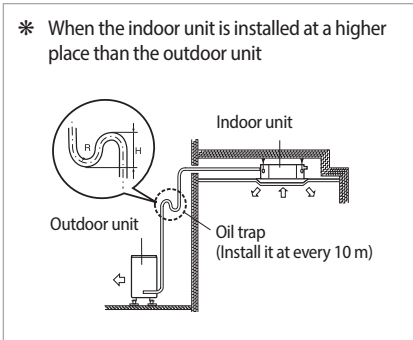
## Installing an oil trap

Check the following list and install an oil trap.

- ▶ Install an oil trap only when the outdoor unit is at a higher level than the indoor unit.
- ▶ Based on cooling operation, install it on the gas side pipe only.
- ▶ Install the oil trap only in between the outdoor unit and the first branch joint and it should be installed at every 10 m.
- ▶ Radius of curvature (R) on the oil trap are as follows;

Pipe diameter (D)	12.70	15.88	19.05	22.23	25.40	28.60	31.75
Radius of curvature (R)	25 and over	32 and over	38 and over	41 and over	51 and over	57 and over	60 and over

- ▶ Height of the oil trap (H):  $4R \leq H \leq 6R$



- If the compressor operates in the condition that the refrigerant pipe is not installed correctly and the service valve is opened, the refrigerant pipe may intake air and the pressure inside the refrigerant cycle will increase, which may result in explosion and injury.
- Make a hole (10 mm in diameter) on the insulation so that rain water can be drained in case it gets inside of the insulation. However, be careful not to damage the pipe.



# Using stop valve

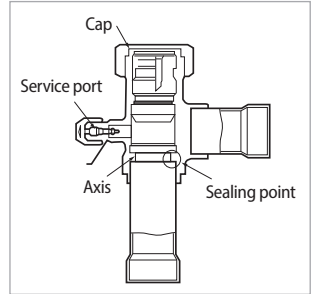
## To Open the Stop Valve

1. Open the cap and turn the stop valve counterclockwise by using a hexagonal wrench.
2. Turn it until the axis is stopped.



- Do not apply excessive force to the stop valve and always use special instruments. Otherwise, the stopping box can be damaged and the back sheet can leak.
- If the watertight sheet leaks, turn the axis back by half, tighten the stopping box, then check the leakage again. If there is no leakage any more, tighten the axis entirely.

3. Tighten the cap securely.



## To Close the Stop Valve

1. Remove the cap.
2. Turn the stop valve clockwise by using a hexagonal wrench.
3. Tighten the axis until the valve reached the sealing point.
4. Tighten the cap securely.

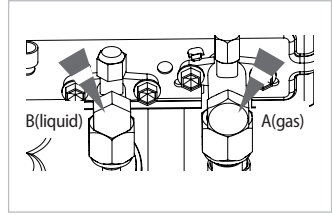


- When you use the service port, always use a charging hose, too.
- Check the leakage of refrigerant gas after tightening the cap.
- Must use a spanner and wrench when you open/tighten the stop valve.

# Pump down Procedure

Pump down will be carried out when an evaporator is replaced or when the unit is relocated in another area.

1. Remove the cap from the low pressure side.
2. Turn the low pressure side valve clockwise to close and connect a pressure gauge (low pressure side) to the service valve, and open the valve again.
3. Set the unit to the cooling Test mode by pushing K2 button (Check if the compressor is operating.)
4. Turn the high pressure side valve clockwise to close.
5. When the pressure gauge indicates "0" turn the low pressure side valve clockwise to close.
6. Stop operation of the air conditioner by pushing K3 button.
7. Close the each cap of valve.



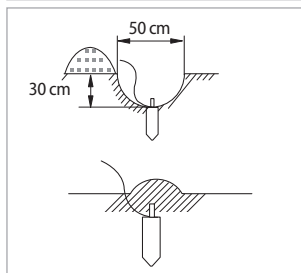
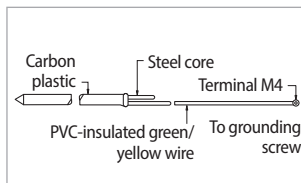
## Relocation of the air conditioner

- Refer to this procedure when the unit is relocated.
- Carry out the pump down procedure (refer to the details of 'pump down').
- Remove the power cord.
- Disconnect the assembly cable from the indoor and outdoor units.
- Remove the flare nut connecting the indoor unit and the pipe.
- At this time, cover the pipe of the indoor unit and the other pipe using a cap or vinyl plug to avoid foreign material entering.
- Disconnect the pipe connected to the outdoor unit. At this time, cover the valve of the outdoor unit and the other pipe using a cap or vinyl plug to avoid foreign material entering.
- Make sure you do not bend the connection pipes in the middle and store together with the cables.
- Move the indoor and outdoor units to a new location.
- Remove the mounting plate for the indoor unit and move it to a new location.

# Checking correct grounding

If the power distribution circuit does not have a grounding or the grounding does not comply with specifications, an grounding electrode must be installed. The corresponding accessories are not supplied with the air conditioner.

1. Select an grounding electrode that complies with the specifications given in the illustration.
2. Connect the flexible hose to the flexible hose port.
  - ▶ In damp hard soil rather than loose sandy or gravel soil that has a higher grounding resistance.
  - ▶ Away from underground structures or facilities, such as gas pipes, water pipes, telephone lines and underground cables.
  - ▶ At least two metres away from a lightening conductor grounding electrode and its cable.



- The grounding wire for the telephone line cannot be used to ground the air conditioner.

3. Finish wrapping insulating tape around the rest of the pipes leading to the outdoor unit.

4. Install a green/yellow coloured grounding wire :





- ▶ If the grounding wire is too short, connect an extension lead, in a mechanical way and wrapping it with insulating tape (do not bury the connection).
- ▶ Secure the grounding wire in position with staples.



- If the grounding electrode is installed in an area of heavy traffic, its wire must be connected securely.

5. Carefully check the installation, by measuring the grounding resistance with a ground resistance tester. If the resistance is above required level, drive the electrode deeper into the ground or increase the number of grounding electrodes.
6. Connect the grounding wire to the electrical component box inside of the outdoor unit.

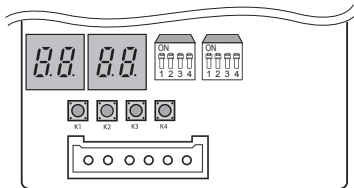
# Testing operations

1. Check the power supply between the outdoor unit and the auxiliary circuit breaker.
  - ▶ 1 phase power supply : L, N
  - ▶ 3 phases power supply : R,S,T,N
2. Check the indoor unit.
  - 1) Check that you have connected the power and communication cables correctly. (If the power cable and communication cables one mixed up or connected incorrectly, the PCB will be damaged.)
  - 2) Check the thermistor sensor, drain pump/hose, and display are connected correctly.
3. Press K1 or K2 on the outdoor unit PCB to run the test mode and stop.
  - ▶ Press K1 button → Start Heating test mode → Press K1 button → Stop → Heating test mode 7-seg display : 
  - ▶ Press K2 button → Start Cooling test mode → Press K2 button → Stop → Cooling test mode 7-seg display : 
  - ▶ Press K1 button twice → Start Defrost test mode → Press K1 button → Stop → Defrost test mode 7-seg display : 
  - ▶ Press K2 button twice → Start Inverter Checker mode → Press K2 button → Stop → Inverter Checker mode 7-seg display :  (For a service only)

Condition 1 : The outdoor temperature is under 10°C

Condition 2 : All the temperature conditions should meet the defrost conditions

Outdoor unit



4. After 12 minutes of stationary condition check each indoor unit air treatment :
  - ▶ Cooling mode(indoor unit check) → Inlet air temp. - Outlet air temp. : From 10 °C to 12 °C
  - ▶ Heating mode(indoor unit check) → Outlet air temp. - Inlet air temp. : From 11 °C to 14 °C
  - ▶ In heating mode, the indoor fan motor can remain off to avoid cold air blown into conditioned space.
5. How to reset the power supply of the outdoor unit and deactivate the eco mode (standby mode) :
  - ▶ Press [K3] button over 1 sec to reset the power supply of the outdoor unit and deactivate the eco mode (standby mode).

6. **View Mode** : When the K4 switch is pressed, you can see information about our system state as below.

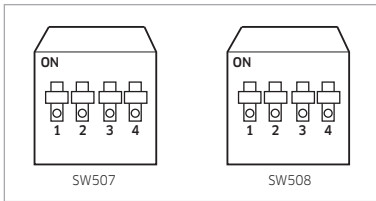
Short push	Display contents	SEG1	SEG2	SEG3	SEG4	Unit
1	Order frequency	1	Hundreds' digit	Tens' digit	Unit digit	Hz
2	Current frequency	2	Hundreds' digit	Tens' digit	Unit digit	Hz
3	The number of current indoor units	3	Hundreds' digit	Tens' digit	Unit digit	EA
4	The sensor for outdoor air intake	4	+ / -	Tens' digit	Unit digit	°C
5	Discharge sensor	5	Hundreds' digit	Tens' digit	Unit digit	°C
6	Eva-Mid sensor	6	+ / -	Tens' digit	Unit digit	°C
7	Cond sensor	7	+ / -	Tens' digit	Unit digit	°C
8	Current	8	Tens' digit	Unit digit	The first place of decimals	A
9	Fan RPM	9	Thousands' digit	Hundreds' digit	Tens' digit	rpm
10	Target discharge temperature	A	Hundreds' digit	Tens' digit	Unit digit	°C
11	EEV	B	Hundreds' digit	Tens' digit	Unit digit	step
12	The capacity sum of indoor units	C	Tens' digit	Unit digit	The first place of decimals	kW
13	Protective control	D	0: Cooling 1: Heating	Protective control 0: No Protective control 1: Freezing 2: Non-stop defrosting 3: Over-load 4: Discharge 5: Total electric current	Frequency status 0: Normal 1: Hold 2: Down 3: Up_limit 4: Down_limit	-
14	The temperature of heat radiating plate	E	Hundreds' digit	Tens' digit	Unit digit	-
15	S/W check	F	-	-	-	-

Long push 1	Main micom version	Year (Hex)	Month (Hex)	Date (Tens' digit)	Date (Unit digit)
After short push 1	Inverter micom version	Year (Hex)	Month (Hex)	Date (Tens' digit)	Date (Unit digit)
After short push 1	E2P version	Year (Hex)	Month (Hex)	Date (Tens' digit)	Date (Unit digit)

\* Long push K4(Main micom ver.) → short push 1 more(Inv. micom ver.) → short push 1 more(E2P ver.)

# Testing operations

## 7. DIP switch option



### ► SW507 option

	On (default)	Off
Switch 1	-	-
Switch 2	Disable snow prevention control	Enable snow prevention control
Switch 3	Silence mode option	
Switch 4		

Switch 3	Switch 4	Operation
On	On	Disable Silence mode
On	Off	Silence mode step 1
Off	On	Silence mode step 2
Off	Off	Silence mode step 3

\* When snow prevention mode is in use, eco mode (standby mode) will not work.

### ► SW508 option

	On (default)	Off
Switch 1	Auto Silence mode	Manual Silence mode
Switch 2	-	-
Switch 3	-	-
Switch 4	-	-

## 8. Setting the address manually (high level controller)

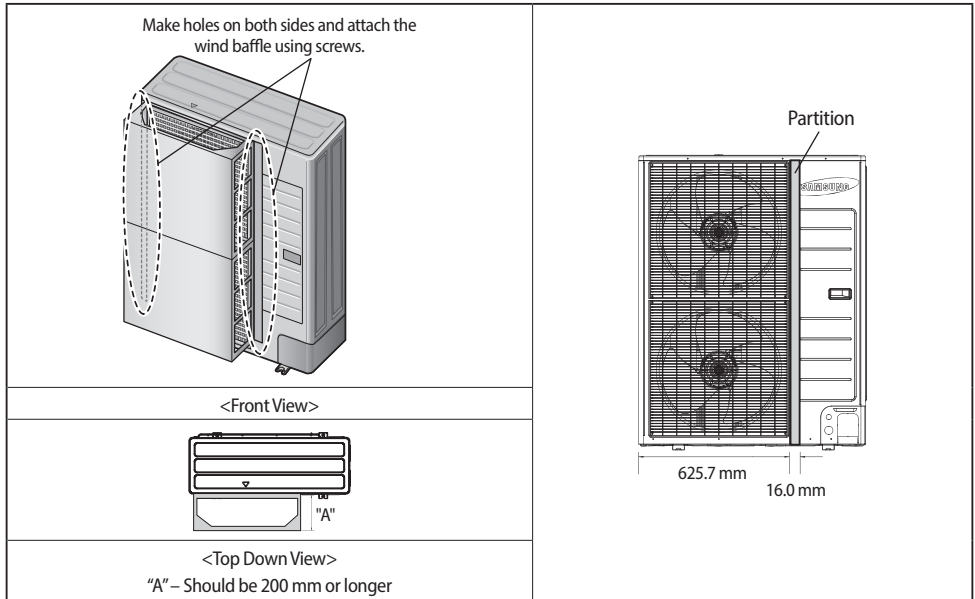
- Turn off the air conditioner, press and hold the K2 switch for a while to enter the Option mode. (Initial value: 00AU)
  - You cannot enter the Option mode when the air conditioner is running.
- Set the address in SEG3 and SEG4 by pressing the K2 switch shortly.

Option	SEG1	SEG2	SEG3	SEG4	Function
Channel address	0	0	A	U	The address is set automatically.
			00 to 15		The address is set manually. You can set a value from 0 to 15.

- Press and hold the K2 switch for a while to save the address and exit the Option mode. Each segment will flicker for 3 seconds in the current display state. Then if you need to change the address, reset the system, and then repeat all steps again. Press and hold the K1 switch to exit without save.
- \* If you want to restore the setting to factory default, press and hold the K4 button while you are in the option setting mode.
  - If you press and hold the K4 button, setting will be restored to factory default but it doesn't mean that restored setting is saved. Press and hold the K2 button. When the segments show that tracking mode is in progress, setting will be saved.

# Installing the wind baffle

If you operate the cooling operation of air conditioner in the condition where ambient temperature is lower than  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$  DB(Dry bulb), or the outdoor unit might be faced with strong wind directly, the wind baffle should be installed to prevent the outdoor unit fan from operating in reverse way.



CAUTION

- When attaching the wind baffle using screws, be careful that the screws do not damage the partition.



NOTE

- Install outdoor units with the back surface facing wall side to eliminate the effects of external wind.

# Troubleshooting

The table below give indication about self diagnostic routine. Some of error code requires activities exclusively for Authorized Service Center.

## Outdoor unit

If an error occurs during the operation, it is displayed on the outdoor unit PCB LED, both MAIN PCB and INVERTER PCB.

No.	Error Code	Meaning	Remarks
1	E108	Error due to repeated communication address	Check on repeated indoor unit main address
2	E121	Error on room temperature sensor of indoor unit (Short or Open)	Indoor unit Room Thermistor Open/Short
3	E122	Error on EVA IN sensor of indoor unit (Short or Open)	Indoor unit EVA_IN Thermistor Open/Short
4	E123	Error on EVA OUT sensor of indoor unit (Short or Open)	Indoor unit EVA_OUT Thermistor Open/Short
5	E153	Error on float switch (2nd detection)	"Indoor unit Float Switch Open/ Short Drain Pump operation Check"
6	E154	Indoor fan error	Check on indoor unit indoor Fan operation
7	E198	Error on thermal fuse of indoor unit (Open)	Thermal Fuse Open Check of indoor unit Terminal Block
8	E201	Communication error between indoor unit and outdoor unit (Pre tracking failure or when actual number of indoor units are different from the indoor unit quantity setting on the outdoor unit) Error due to communication tracking failure after initial power is supplied. (The error occurs regardless of the number of units.)	Check indoor quantity setting in outdoor
9	E202	Communication error between indoor unit and outdoor unit (When there is no response from indoor units after tracking is completed)	Check electrical connection and setting between indoor unit and outdoor unit
10	E203	"Communication error between outdoor unit inv - main micom (For PF #4~#6 controller, error will be determined from the time when compressor is turned on)"	Check electrical connection and setting between indoor unit MAIN PBA - INVERTER PBA
11	E221	Error on outdoor temperature sensor (Short or Open)	Check Outdoor sensor Open / Short
12	E231	Error on outdoor COND OUT sensor (Short or Open)	Check Cond-Out sensor Open / Short
13	E251	Error on discharge temperature sensor of compressor 1 (Short or Open)	Check Discharge sensor Open / Short
14	E320	Error on OLP sensor (Short or Open)	Check OLP sensor Open / Short
15	E403	Compressor down due to freeze protection control	Check Outdoor Cond.
16	E404	System stop due to overload protection control	Check Comp. when it start
17	E416	System stop due to discharge temperature	-



No.	Error Code	Meaning	Remarks
18	E422	Blockage detected on high pressure pipe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check if the service valve is open</li> <li>2. Check for refrigerant leakage(pipe connections, heat exchanger) and charge refrigerant if necessary</li> <li>3. Check if there's any blockage on refrigerant cycle(indoor unit/outdoor unit)</li> <li>4. Check if additional refrigerant has been added after pipe extension</li> </ol>
19	E425	Reverse phase or open phase	Check whether 3 phase is reversed or opened.
20	E440	Heating operation restricted at outdoor temperature over Theat_high value (default: 30 °C)	HEATING
21	E441	Cooling operation restricted at outdoor temperature below Tcool_low value (default: 0 °C)	COOLING
22	E458	Fan speed error	FAN1 ERROR
23	E461	Error due to operation failure of inverter compressor	-
24	E462	System stop due to full current control	-
25	E463	Over current trip / PFC over current error	Check OLP sensor
26	E464	IPM Over Current(O.C)	IPM
27	E465	Comp. Over load error	-
28	E466	DC-Link voltage under/over error	Check AC Power and DC Link Voltage
29	E467	Error due to abnormal rotation of the compressor or unconnected wire of compressor	Check Comp wire
30	E468	Error on current sensor (Short or Open)	Check Outdoor Inverter PBA.
31	E469	Error on DC-Link voltage sensor (Short or Open)	-
32	E470	Outdoor unit EEPROM Read/Write error (Option)	Check Outdoor EEPROM Data
33	E471	Outdoor unit EEPROM Read/Write error (H/W)	Check Outdoor EEPROM PBA
34	E472	AC Line Zero Cross Signal out	-
35	E473	Comp Lock error	-
36	E474	Error on IPM Heat Sink sensor of inverter 1 (Short or Open)	Check Outdoor Inverter PBA.

# Troubleshooting

No.	Error Code	Meaning	Remarks
37	E475	Error on inverter fan 2	FAN2 ERROR
38	E484	PFC Overload (Over current) Error	Check Outdoor Inverter PBA.
39	E485	Error on input current sensor of inverter 1 (Short or Open)	
40	E500	IPM over heat error on inverter 1	Check Outdoor Inverter PBA.
41	E508	Smart install is not installed	-
42	E554	Gas leak detected	Check the refrigerant
43	E556	Error due to mismatching capacity of indoor and outdoor unit	Check the indoor and Outdoor unit Capacity
44	E557	DPM remote controller option error	Check the indoor option code
45	E590	Inverter EEPROM CheckSum error	-
46	E660	Inverter Boot Code error	-

# Appendix

Type	Model	Net weight	Net dimension (W*D*H)
Outdoor Unit	AC071JXSCEH	96.0 kg	940*330*1420 mm
	AC100JXSCEH		
	AC100JXSCGH		
	AC125JXSCGH		

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011<sup>i)</sup>

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>

A	Supplier's name	-	Samsung Electronics Co., Ltd.			
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AC071JN4CEH/ AC071JXSCEH	AC100JN4CEH/ AC100JXSCEH	AC100JN4CEH/ AC100JXSCGH	AC071KNADEH/ AC071JXSCEH
C	Sound Power Level (Indoor/Outdoor)	dB(A)	53/65	59/66	59/66	61/65
D	Refrigerant name <sup>1)</sup>	-	R-410A	R-410A	R-410A	R-410A
E	GWP	-	2088	2088	2088	2088
F	SEER	-	6.7	7.0	7.0	6.5
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A++	A++	A++	A++
H	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (cooling season)	kWh/ann <sup>3)</sup>	371	500	500	382
I	P <sub>designc</sub>	kW	7.1	10	10	7.1
J	SCOP (Average)	-	4.0	4.1	5.1	4.0
K	Energy efficiency class SCOP (Average)	-	A+	A+	A+	A+
L	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> heating season (Average)	kWh/ann <sup>3)</sup>	2414	2494	2494	1960
M	P <sub>designh</sub> (Average)	kW	6.9	7.3	7.3	5.6
N	Back up heating capacity (Average)	kW	0	0	0	0
O	Declared capacity (Average)	kW	6.9	7.3	7.3	5.6
P	Other heating seasons suitable for use	-	*w)			
Q	SCOP (Warmer)	-	-	-	-	-
R	Energy efficiency class SCOP (Warmer)	-	-	-	-	-
S	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> heating season (Warmer)	kWh/ann <sup>3)</sup>	-	-	-	-
T	P <sub>designh</sub> (Warmer)	kW	-	-	-	-
U	Back up heating capacity (Warmer)	kW	-	-	-	-
V	Declared capacity (Warmer)	kW	-	-	-	-
W	SCOP (Colder)	-	-	-	-	-
X	Energy efficiency class SCOP (Colder)	-	-	-	-	-
Y	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> heating season (Colder)	kWh/ann <sup>3)</sup>	-	-	-	-
Z	P <sub>designh</sub> (Colder)	kW	-	-	-	-
AA	Back up heating capacity (Colder)	kW	-	-	-	-
AB	Declared capacity (Colder)	kW	-	-	-	-

1. Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere.  
This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub>, over a period of 100 years.  
Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.
2. Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results.  
Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
3. Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>

A	Supplier's name	-	Samsung Electronics Co., Ltd.				
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AC071JNMCEH/ AC071JXSCEH	AC100JNMCEH/ AC100JXSCEH	AC100MNTDEH/ AC100JXSCEH	AC100JNMCEH/ AC100JXSCGH	AC100MNTDEH/ AC100JXSCGH
C	Sound Power Level (Indoor/Outdoor)	dB(A)	56/65	61/66	65/66	61/66	65/66
D	Refrigerant name <sup>1)</sup>	-	R-410A	R-410A	R-410A	R-410A	R-410A
E	GWP	-	2088	2088	2088	2088	2088
F	SEER	-	6.1	6.7	6.0	6.7	6.0
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A++	A++	A+	A++	A+
H	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (cooling season)	kWh/ann <sup>3)</sup>	407	522	583	522	583
I	P <sub>designc</sub>	kW	7.1	10	10.0	10	10.0
J	SCOP (Average)	-	4.0	4.1	4.0	4.1	4.0
K	Energy efficiency class SCOP (Average)	-	A+	A+	A+	A+	A+
L	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> heating season (Average)	kWh/ann <sup>3)</sup>	2414	2765	2275	2765	2275
M	P <sub>designh</sub> (Average)	kW	6.9	8.1	6.5	8.1	6.5
N	Back up heating capacity (Average)	kW	0	0	0	0	0
O	Declared capacity (Average)	kW	6.9	8.1	6.5	8.1	6.5
P	Other heating seasons suitable for use	-			<sup>4)</sup>		
Q	SCOP (Warmer)	-	-	-	-	-	-
R	Energy efficiency class SCOP (Warmer)	-	-	-	-	-	-
S	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> heating season (Warmer)	kWh/ann <sup>3)</sup>	-	-	-	-	-
T	P <sub>designh</sub> (Warmer)	kW	-	-	-	-	-
U	Back up heating capacity (Warmer)	kW	-	-	-	-	-
V	Declared capacity (Warmer)	kW	-	-	-	-	-
W	SCOP (Colder)	-	-	-	-	-	-
X	Energy efficiency class SCOP (Colder)	-	-	-	-	-	-
Y	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> heating season (Colder)	kWh/ann <sup>3)</sup>	-	-	-	-	-
Z	P <sub>designh</sub> (Colder)	kW	-	-	-	-	-
AA	Back up heating capacity (Colder)	kW	-	-	-	-	-
AB	Declared capacity (Colder)	kW	-	-	-	-	-

1. Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere.

This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub>, over a period of 100 years.

Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

2. Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results.

Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

3. Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

**COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011<sup>i)</sup>**  
**PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>**

	[ESPAÑOL-ES]	[FRANÇAIS-FR]	[ITALIANO-IT]	[PORTUGUÊS-PT]	
A	Nombre del proveedor	Nom du fournisseur	Nome del Fornitore	Nome do fornecedor	
B	Nombre del modelo (unidad interior/ exterior)	Nom du modèle (intérieur/extérieur)	Nome del Modello (Unità Interna/Unità Esterna)	Nome do modelo (interior/ exterior)	
C	Nivel de potencia acústica (interior/ exterior)	Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	Livello della potenza sonora (interno/esterno)	Nível de potência sonora (interior/ exterior)	
D	Nombre del refrigerante <sup>1)</sup>	Nom du fluide frigorigène <sup>1)</sup>	Tipo di refrigerante <sup>1)</sup>	Nome do fluido refrigerante <sup>1)</sup>	
E	GWP	GWP	GWP	GWP	
F	SEER	SEER	SEER	SEER	
G	Clase de eficiencia energética (SEER)	Classe d'efficacité énergétique (SEER)	Clesse di Efficienza Energetica (SEER)	Classe de eficiência energética (SEER)	
H	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (temporada refrigeración)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (saison froide)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (stagione di raffreddamento)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (estação de arrefecimento)	
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	
J	SCOP (Media)	SCOP (moyenne)	SCOP (Átlagos)	SCOP (Média)	
K	Clase de eficiencia energética SCOP (Media)	Classe d'efficacité énergétique SCOP (moyenne)	Energy efficiency class SCOP (Átlagos)	Classe de eficiência energética SCOP (Média)	
L	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> temporada calefacción (Media)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> saison chaude (moyenne)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> altre stagioni d'uso (Átlagos)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> estação de aquecimento (Média)	
M	Pdesignh (Media)	Pdesignh (moyenne)	Pdesignh (Átlagos)	Pdesignh (Média)	
N	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Media)	Sauvegarder la capacité de chauffage (moyenne)	Eseguire il backup di potenza termica (Átlagos)	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Média)	
O	Potencia declarada (Media)	Puissance frigorifique déclarée (moyenne)	Névleges hűtőteljesítmény (Átlagos)	Capacidade declarada (Média)	
P	Otras temporadas de calefacción declaradas aptas para funcionar	Adapté à d'autres saisons chaudes	Altre stagioni di utilizzo	Outras estações de aquecimento adequadas para utilização	
Q	SCOP (Más cálida)	SCOP (plus chaude)	SCOP (Melegebb)	SCOP (Mais quente)	
R	Clase de eficiencia energética SCOP (Más cálida)	Classe d'efficacité énergétique SCOP (plus chaude)	Energy efficiency class SCOP (Melegebb)	Classe de eficiência energética SCOP (Mais quente)	
S	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> temporada calefacción (Más cálida)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> saison chaude (plus chaude)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> altre stagioni d'uso (Melegebb)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> estação de aquecimento (Mais quente)	
T	Pdesignh (Más cálida)	Pdesignh (plus chaude)	Pdesignh (Melegebb)	Pdesignh (Mais quente)	
U	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más cálida)	Sauvegarder la capacité de chauffage (plus chaude)	Eseguire il backup di potenza termica (Melegebb)	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais quente)	
V	Potencia declarada (Más cálida)	Puissance frigorifique déclarée (plus chaude)	Névleges hűtőteljesítmény (Melegebb)	Capacidade declarada (Mais quente)	
W	SCOP (Más fría)	SCOP (plus froide)	SCOP (Hidegebb)	SCOP (Mais fria)	
X	Clase de eficiencia energética SCOP (Más fría)	Classe d'efficacité énergétique SCOP (plus froide)	Energy efficiency class SCOP (Hidegebb)	Classe de eficiência energética SCOP (Mais fria)	
Y	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> temporada calefacción (Más fría)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> saison chaude (plus froide)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> altre stagioni d'uso (Hidegebb)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> estação de aquecimento (Mais fria)	
Z	Pdesignh (Más fría)	Pdesignh (plus froide)	Pdesignh (Hidegebb)	Pdesignh (Mais fria)	
AA	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más fría)	Sauvegarder la capacité de chauffage (plus froide)	Eseguire il backup di potenza termica (Hidegebb)	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais fria)	
AB	Potencia declarada (Más fría)	Puissance frigorifique déclarée (plus froide)	Névleges hűtőteljesítmény (Hidegebb)	Capacidade declarada (Mais fria)	
i	REGLAMENTO DELEGADO (UE) No 626/2011 DE LA COMISIÓN	RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) No 626/2011 DE LA COMMISSION	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 626/2011 DELLA COMMISSIONE	REGULAMENTO DELEGADO (UE) N.º 626/2011 DA COMISSÃO	
ii	Ficha del producto (etiquetado energético de los acondicionadores de aire)	Fiche produit (l'indication, par voie d'étiquetage, de la consommation d'énergie des climatiseurs)	Scheda prodotto (l'etichettatura indicante il consumo d'energia dei condizionatori d'aria)	Ficha de produto (rotulagem energética dos aparelhos de ar condicionado)	
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/a	kWh/a	
iv	Warmer	Más cálida	Plus chaude	Melegebb	Mais quente
	Colder	Más fría	Plus froide	Hidegebb	Mais fria
	Warmer & Colder	Más cálida & Más fría	Plus chaude & Plus froide	Melegebb & Hidegebb	Mais quente & Mais fria

**PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>**

	[DEUTSCH-DE]	[ΕΛΛΗΝΙΚΑ-EL]	[NEDERLANDS-NL]	[POLSKI-PL]
A	Name des Lieferanten	Όνομα προμηθευτή	Naam van de leverancier	Nazwa dostawcy
B	Modellbezeichnung (Innen-/Außengerät)	Όνομασία μοντέλου (εσωτερικού χώρου/έξωτερικού χώρου)	Modelnaam (binnen/buiten)	Nazwa modelu (Wewnętrzny/zewnętrzny)
C	Schalleistungspegel (innen/außen)	Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/έξωτερικού χώρου)	Geluidsniveau (binnen/buiten)	Poziom mocy akustycznej (Wewnętrzna/zewnętrzna)
D	Name des Kältemittels <sup>1)</sup>	Όνομα ψυκτικού μέσου <sup>1)</sup>	Koelmiddel <sup>1)</sup>	Nazwa środka chłodzącego <sup>1)</sup>
E	GWP	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER	SEER
G	Energieeffizienzklasse (SEER)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (SEER)	Energie-efficiëncyklasse (SEER)	Klasa energetyczna (SEER)
H	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (Kühlperiode)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (εποχή ψύξης)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (koelingsseizoen)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (okres chłodzenia)
I	P <sub>designc</sub>	P <sub>designc</sub>	P <sub>designc</sub>	P <sub>designc</sub>
J	SCOP (mittel)	SCOP (μέση εποχή)	SCOP (gemiddeld)	SCOP (średnie)
K	Energieeffizienzklasse SCOP (mittel)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης SCOP (μέση εποχή)	Energie-efficiëncyklasse SCOP (gemiddeld)	Klasa energetyczna SCOP (średnie)
L	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> Heizperiode (mittel)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> εποχή θέρμανσης (μέση εποχή)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> verwarmingsseizoen (gemiddeld)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> okres grzewczy (średnie)
M	P <sub>designh</sub> (mittel)	P <sub>designh</sub> (μέση εποχή)	P <sub>designh</sub> (gemiddeld)	Deklarowane obciążenie grzewcze (średnie)
N	Sichern Heizleistung (mittel)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (μέση εποχή)	Verwarmingsovercapaciteit (gemiddeld)	Wydajność rezerwowego podgrzewacza elektrycznego (średnia)
O	Angegebene Leistung (mittel)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (μέση εποχή)	Opgegeven capaciteit (gemiddeld)	Deklarowana wydajność (średnia)
P	Weitere geeignete Heizperioden	Άλλες εποχές θέρμανσης που είναι κατάλληλο για χρήση	Andere verwarmingsseizoenen geschikt voor gebruik	Inne okresy grzania odpowiednie do użytku
Q	SCOP (wärmer)	SCOP (μέση εποχή)	SCOP (warmer)	SCOP (cieplej)
R	Energieeffizienzklasse SCOP (wärmer)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης SCOP (μέση εποχή)	Energie-efficiëncyklasse SCOP (warmer)	Klasa energetyczna SCOP (cieplej)
S	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> Heizperiode (wärmer)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> εποχή θέρμανσης (μέση εποχή)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> verwarmingsseizoen (warmer)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> okres grzewczy (cieplej)
T	P <sub>designh</sub> (wärmer)	P <sub>designh</sub> (θερμότερη εποχή)	P <sub>designh</sub> (warmer)	Deklarowane obciążenie grzewcze (cieplej)
U	Sichern Heizleistung (wärmer)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (θερμότερη εποχή)	Verwarmingsovercapaciteit (warmer)	Wydajność rezerwowego podgrzewacza (cieplej)
V	Angegebene Leistung (wärmer)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (θερμότερη εποχή)	Opgegeven capaciteit (warmer)	Deklarowana wydajność (cieplej)
W	SCOP (kälter)	SCOP (μέση εποχή)	SCOP (kouder)	SCOP (zimniej)
X	Energieeffizienzklasse SCOP (mittel)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης SCOP (μέση εποχή)	Energie-efficiëncyklasse SCOP (kouder)	Klasa energetyczna SCOP (zimniej)
Y	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> Heizperiode (mittel)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> εποχή θέρμανσης (μέση εποχή)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> verwarmingsseizoen (kouder)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> okres grzewczy (zimniej)
Z	P <sub>designh</sub> (kälter)	P <sub>designh</sub> (ψυχρότερη εποχή)	P <sub>designh</sub> (kouder)	Deklarowane obciążenie grzewcze (zimniej)
AA	Sichern Heizleistung (kälter)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (ψυχρότερη εποχή)	Verwarmingsovercapaciteit (kouder)	Wydajność rezerwowego podgrzewacza (zimniej)
AB	Angegebene Leistung (kälter)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (ψυχρότερη εποχή)	Opgegeven capaciteit (kouder)	Deklarowana wydajność (zimniej)
i	DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 626/2011 DER KOMMISSION	ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 626/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	COMMISSIE GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) Nr. 626/2011	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 626/2011
ii	Produktdatenblatt (die Kennzeichnung von Luftkonditionierern in Bezug auf den Energieverbrauch)	Δελτίο προϊόντος (επισήμανση της καταπόνησης ενέργειας των κλιματιστικών)	PRODUCTKAART (ENERGIELABEL VOOR AIRCONDITIONERS)	KARTA PRODUKTU (OZNACZENIE KLIMATYZATORÓW ODNOŚĄCE SIĘ DO ICH ŻUŻYCIA ENERGII)
iii	kWh/a	kWh/έτος	kWh/a	kWh/a
iv	Warmer	Wärmer	Θερμότερη εποχή	Cieplej
	Colder	Kälter	Ψυχρότερη εποχή	Zimniej
	Warmer & Colder	Wärmer & Kälter	Θερμότερη εποχή & Ψυχρότερη εποχή	Cieplej & Zimniej

**COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011<sup>i)</sup>**  
**PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>**

	[MAGYAR-HU]	[ČEŠTINA-CS]	[SLOVENČINA-SK]	[ROMÂNĂ-RO]	
A	Forgalmazó neve	Název dodávateľa	Názov dodávateľa	Numele furnizorului	
B	Modellnév (Beltéri/kültéri)	Název modelu (vnitřní/venkovní)	Názov modelu (vnútorné/vonkajšie)	Numele modelului (interior/exterior)	
C	Zajárat (Beltéri/kültéri)	Hladina akustického výkonu (vnitřní/venkovní)	Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia)	Nivel de putere acustică (interior/exterior)	
D	Hűtőközeg neve <sup>1)</sup>	Název chladiva <sup>1)</sup>	Chladivo <sup>1)</sup>	Numele agentului frigorific <sup>1)</sup>	
E	GWP	GWP	GWP	GWP	
F	SEER	SEER	SEER	SEER	
G	Energiahatékonysági osztály (SEER)	Třída energetické účinnosti (SEER)	Trieda energetickej účinnosti (SEER)	Clasă de eficiență energetică (SEER)	
H	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (hűtési szezon)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (období chlazení)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (sezóna chladenia)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (perioadă de răcire)	
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	
J	SCOP (átlagos)	SCOP (průměr)	SCOP (Priemerná)	SCOP (mediu)	
K	Energiahatékonysági osztály SCOP (átlagos)	Třída energetické účinnosti SCOP (průměrný)	Trieda energetickej účinnosti SCOP (Priemerná)	Clasă de eficiență energetică SCOP (mediu)	
L	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> fűtési szezon (átlagos)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> období topení (průměrný)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sezóna vykurovania (Priemerná)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> perioadă de încălzire (mediu)	
M	Pdesignh (átlagos)	Pdesignh (průměr)	Pdesignh (Priemerná)	Pdesignh (mediu)	
N	Biztonsági fűtőteljesítmény (átlagos)	Záložní topný výkon (průměrný)	Zálohovanie vykurovací výkon (Priemerná)	Capacitate de încălzire de rezervă (medie)	
O	Névleges teljesítmény (átlagos)	Udávány výkon (průměrný)	Deklarovaný chladiaci výkon (Priemerná)	Capacitate declarată (medie)	
P	Egyéb fűtési szezonban használható	Další topné sezony vhodné k použití	Iné sezóny vykurovania, v ktorých je vhodné použitie zariadenia	Alte perioade de încălzire adecvate pentru utilizare	
Q	SCOP (melegebb)	SCOP (teplejší)	SCOP (Teplejšia)	SCOP (mai cald)	
R	Energiahatékonysági osztály SCOP (melegebb)	Třída energetické účinnosti SCOP (teplejší)	Trieda energetickej účinnosti SCOP (Teplejšia)	Clasă de eficiență energetică SCOP (mai cald)	
S	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> fűtési szezon (melegebb)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> období topení (teplejší)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sezóna vykurovania (Teplejšia)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> perioadă de încălzire (mai cald)	
T	Pdesignh (melegebb)	Pdesignh (teplejší)	Pdesignh (Teplejšia)	Pdesignh (mai cald)	
U	Biztonsági fűtőteljesítmény (melegebb)	Záložní topný výkon (teplejší)	Zálohovanie vykurovací výkon (Teplejšia)	Capacitate de încălzire de rezervă (mai cald)	
V	Névleges teljesítmény (melegebb)	Udávány výkon (teplejší)	Deklarovaný chladiaci výkon (Teplejšia)	Capacitate declarată (mai cald)	
W	SCOP (hidegebb)	SCOP (chladnější)	SCOP (Chladnejšia)	SCOP (mai rece)	
X	Energiahatékonysági osztály SCOP (hidegebb)	Třída energetické účinnosti SCOP (chladnější)	Trieda energetickej účinnosti SCOP (Chladnejšia)	Clasă de eficiență energetică SCOP (mai rece)	
Y	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> fűtési szezon (hidegebb)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> období topení (chladnější)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sezóna vykurovania (Chladnejšia)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> perioadă de încălzire (mai rece)	
Z	Pdesignh (hidegebb)	Pdesignh (chladnější)	Pdesignh (Chladnejšia)	Pdesignh (mai rece)	
AA	Biztonsági fűtőteljesítmény (hidegebb)	Záložní topný výkon (chladnější)	Zálohovanie vykurovací výkon (Chladnejšia)	Capacitate de încălzire de rezervă (mai rece)	
AB	Névleges teljesítmény (hidegebb)	Udávány výkon (chladnější)	Deklarovaný chladiaci výkon (Chladnejšia)	Capacitate declarată (mai rece)	
i	626/2011 BIZOTTSÁGI FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELET (EU)	NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) Č. 626/2011	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 626/2011	REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 626/2011 AL COMISIEI	
ii	TERMÉK ADATLAP (LÉGKONDITIONÁLÓK ENERGIAHATÉKONYSÁGI CÍMKÉZÉSE)	LIST VÝROBKU (ENERGETICKÉ ŠTÍTKY KLIMATIZÁCI)	Opis výrobku (označovanie klimatizátorov energetickými)	FIȘA PRODUSULUI (ETICHETAREA ENERGETICĂ A APARATELOR DE AER CONDITIONAT)	
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/rok	kWh/a	
iv	Warmer	Melegebb	Teplejší	Teplejšia	Mai cald
	Colder	Hidegebb	Chladnější	Chladnejšia	Mai rece
	Warmer & Colder	Melegebb & Hidegebb	Teplejší & Chladnější	Teplejšia & Chladnejšia	Mai cald și mai rece



**PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii</sup>**

	[БЪЛГАРСКИ-BG]	[ХРВАТСКИ-HR]	[СЛОВЕНЧИНА-SL]	[ДАНСКИ-DA]	
A	Име на доставчик	Naziv dobavljača	Názov dodávateľa	Leverandørens navn	
B	Име на модел (вътрешно/външно тяло)	Naziv modela (unutarnji/spoljni)	Názov modelu (vnútorné/vonkajšie)	Modelnavn (indendørs/udendørs)	
C	Ниво на акустична мощност (вътрешно/външно тяло)	Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	Hladina akustičkega výkonu (vnútorná/vonkajšia)	Lydeffektniveau (indenfor/udenfor)	
D	Име на хладилен агент <sup>1)</sup>	Naziv rashladnog sredstva <sup>1)</sup>	Chladivo <sup>1)</sup>	Navnet på køleelementet <sup>1)</sup>	
E	GWP	GWP	GWP	GWP	
F	SEER	SEER	SEER	SEER	
G	Клас на енергийна ефективност (SEER)	Razred energetske učinkovitosti (SEER)	Trieda energetske účinnosti (SEER)	Energieffektivitetsklasse (SEER)	
H	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (сезон на охлаждане)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (sezona hlađenja)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (sezóna chladenia)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (kølesæson)	
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	
J	SCOP (среден)	SCOP (Prosječno)	SCOP (Priemerná)	SCOP (gennemsnitlig)	
K	Клас на енергийна ефективност SCOP (среден)	Razred energetske učinkovitosti SCOP (Prosječno)	Trieda energetske účinnosti SCOP (Priemerná)	Energieffektivitetsklasse SCOP (gennemsnitlig)	
L	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> сезон на отопление (среден)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sezona grijanja (Prosječno)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sezóna vykurovania (Priemerná)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> varmesæson (gennemsnitlig)	
M	Обявен отоплителен товар (среден)	Pdesignh (Prosječno)	Pdesignh (Priemerná)	Pdesignh (gennemsnitlig)	
N	Капацитет на помощно отопление (среден)	Back up kapacitet grijanja (Prosječno)	Zálohovanie vykurovací výkon (Priemerná)	Backup-varmekapacitet (gennemsnitlig)	
O	Деклариран капацитет (среден)	Prijavljeni kapacitet (Prosječno)	Deklarovaný chladiaci výkon (Priemerná)	Deklareret kapacitet (gennemsnitlig)	
P	Други сезони на отопление, подходящи за използване	Druge sezone grijanja u kojima se može koristiti	Iné sezóny vykurovania, v ktorých je vhodné použitie zariadenia	Andre opvarmings sæsoner, der er beregnet til brug	
Q	SCOP (по-топло)	SCOP (Toplije)	SCOP (Teplejšia)	SCOP (varmere)	
R	Клас на енергийна ефективност SCOP (по-топло)	Razred energetske učinkovitosti SCOP (Toplije)	Trieda energetske účinnosti SCOP (Teplejšia)	Energieffektivitetsklasse SCOP (varmere)	
S	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> сезон на отопление (по-топло)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sezona grijanja (Toplije)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sezóna vykurovania (Teplejšia)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> varmesæson (varmere)	
T	Обявен отоплителен товар (по-топло)	Pdesignh (Toplije)	Pdesignh (Teplejšia)	Pdesignh (varmere)	
U	Капацитет на помощно отопление (по-топло)	Back up kapacitet grijanja (Toplije)	Zálohovanie vykurovací výkon (Teplejšia)	Backup-varmekapacitet (varmere)	
V	Деклариран капацитет (по-топло)	Prijavljeni kapacitet (Toplije)	Deklarovaný chladiaci výkon (Teplejšia)	Deklareret kapacitet (varmere)	
W	SCOP (по-студено)	SCOP (Hladnije)	SCOP (Chladnejšia)	SCOP (koldere)	
X	Клас на енергийна ефективност SCOP (по-студено)	Razred energetske učinkovitosti SCOP (Hladnije)	Trieda energetske účinnosti SCOP (Chladnejšia)	Energieffektivitetsklasse SCOP (koldere)	
Y	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> сезон на отопление (по-студено)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sezona grijanja (Hladnije)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sezóna vykurovania (Chladnejšia)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> varmesæson (koldere)	
Z	Обявен отоплителен товар (по-студено)	Pdesignh (Hladnije)	Pdesignh (Chladnejšia)	Pdesignh (koldere)	
AA	Капацитет на помощно отопление (по-студено)	Back up kapacitet grijanja (Hladnije)	Zálohovanie vykurovací výkon (Chladnejšia)	Backup-varmekapacitet (koldere)	
AB	Деклариран капацитет (по-студено)	Prijavljeni kapacitet (Hladnije)	Deklarovaný chladiaci výkon (Chladnejšia)	Deklareret kapacitet (koldere)	
i	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 626/2011 НА КОМИСИЯТА	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 626/2011	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 626/2011	KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) nr. 626/2011	
ii	ПРОДУКТОВ ФИШ (ЕНЕРГИЙНО ЕТИКЕТИРАНЕ НА КЛИМАТИЦИ)	Informacijski list proizvoda (označavanja energetske učinkovitosti)	Opis výrobku (označovanie klimatizátorov energetickými)	DATABLAD (ENERGIMÆRKNING AF KLIMAANLÆG)	
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/rok	kWh pr. år	
iv	Warmer	По-топло	Toplije	Teplejšia	Varmere
	Colder	По-студено	Hladnije	Chladnejšia	Koldere
	Warmer & Colder	По-топло и по-студено	Toplije & Hladnije	Teplejšia & Chladnejšia	Varmere og koldere

**COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011<sup>i)</sup>**  
**PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>**

	[SVENSKA-SV]	[SUOMI-FI]	[EESTI-ET]	[LATVIEŠU-LV]
<b>A</b>	Leverantörens namn	Tavarantoimittajan nimi	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>B</b>	Modellnamn (inomhus/utomhus)	Mallin nimi (sisä/ulko)	Mudeli nimi (sisetingimused/välitingimused)	Modeļa nosaukums (iekštelpu/ārtelpu)
<b>C</b>	Ljudnivå (inomhus/utomhus)	Äänitehotaso (sisä/ulko)	Helivõimsuse tase (sisetingimused/välitingimused)	Skaņas intensitātes līmenis (iekštelpu/ārtelpu)
<b>D</b>	Köldmedium <sup>1)</sup>	Kylmäaineen nimi <sup>1)</sup>	Jahutusaine nimi <sup>1)</sup>	Aukstumaģenta nosaukums <sup>1)</sup>
<b>E</b>	GWP	GWP	GWP	GWP
<b>F</b>	SEER	SEER	SEER	SEER
<b>G</b>	Energieffektivitetsklass (SEER)	Energiatohokuusluokka (SEER)	Energiatõhususe klass (SEER)	Energoefektivitātes klase (SEER)
<b>H</b>	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (kylningssäsong)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (jäähdytyskausi)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (jahutamishooaeg)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (dzēsēšanas sezonā)
<b>I</b>	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
<b>J</b>	SCOP (genomsnitt)	SCOP (keskimääräinen)	SCOP (keskmīne)	SCOP (vidējā)
<b>K</b>	Energieffektivitetsklass SCOP (genomsnitt)	Energiatohokuusluokka SCOP (keskimääräinen)	Energiatõhususe klass SCOP (keskmīne)	Energoefektivitātes klase SCOP (vidējā)
<b>L</b>	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> uppvärmningssäsong (genomsnitt)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> lämmityskausi (keskimääräinen)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> kütmişooaeg (keskmīne)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sildīšanas sezonā (vidējā)
<b>M</b>	Pdesignh (genomsnitt)	Pdesignh (keskimääräinen)	Pdesignh (keskmīne)	Deklarētā sildīšanas slodze (vidējā)
<b>N</b>	Backup-värmekapacitet (genomsnitt)	Varalämmitysteho (keskimääräinen)	Varukütte võimsus (keskmīne)	Rezerves sildīšanas jauda (vidējā)
<b>O</b>	Deklarerad kapacitet (genomsnitt)	Ilmoitettu teho (keskimääräinen)	Märgitud võimsus (keskmīne)	Deklarētā jauda (vidējā)
<b>P</b>	Andra passande uppvärmningssäsonger	Muut käytettävät lämmityskaudet	Muud sobivad kütmişooajad	Citas sildīšanas sezonas, kas piemērotas lietošanai
<b>Q</b>	SCOP (varmare)	SCOP (lāmmin)	SCOP (soojem)	SCOP (siltākā)
<b>R</b>	Energieffektivitetsklass SCOP (varmare)	Energiatohokuusluokka SCOP (lāmmin)	Energiatõhususe klass SCOP (soojem)	Energoefektivitātes klase SCOP (siltākā)
<b>S</b>	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> uppvärmningssäsong (varmare)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> lämmityskausi (lāmmin)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> kütmişooaeg (soojem)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sildīšanas sezonā (siltākā)
<b>T</b>	Pdesignh (varmare)	Pdesignh (lāmmin)	Pdesignh (soojem)	Deklarētā sildīšanas slodze (siltākā)
<b>U</b>	Backup-värmekapacitet (varmare)	Varalämmitysteho (lāmmin)	Varukütte võimsus (soojem)	Rezerves sildīšanas jauda (siltākā)
<b>V</b>	Deklarerad kapacitet (varmare)	Ilmoitettu teho (lāmmin)	Märgitud võimsus (soojem)	Deklarētā jauda (siltākā)
<b>W</b>	SCOP (kallare)	SCOP (kylmä)	SCOP (külmem)	SCOP (aukstākā)
<b>X</b>	Energieffektivitetsklass SCOP (kallare)	Energiatohokuusluokka SCOP (kylmä)	Energiatõhususe klass SCOP (külmem)	Energoefektivitātes klase SCOP (aukstākā)
<b>Y</b>	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> uppvärmningssäsong (kallare)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> lämmityskausi (kylmä)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> kütmişooaeg (külmem)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> sildīšanas sezonā (aukstākā)
<b>Z</b>	Pdesignh (kallare)	Pdesignh (kylmä)	Pdesignh (külmem)	Deklarētā sildīšanas slodze (aukstākā)
<b>AA</b>	Backup-värmekapacitet (kallare)	Varalämmitysteho (kylmä)	Varukütte võimsus (külmem)	Rezerves sildīšanas jauda (aukstākā)
<b>AB</b>	Deklarerad kapacitet (kallare)	Ilmoitettu teho (kylmä)	Märgitud võimsus (külmem)	Deklarētā jauda (aukstākā)
<b>i</b>	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 626/2011	DELEGOITU KOMISSION ASETUS (EU) N:o 626/2011	KOMISJONI DELEGERITUD MÄÄRUS (EL) nr 626/2011	KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULĀ (ES) NR. 626/2011
<b>ii</b>	INFORMATIONSBLAGD OM PRODUKTEN (ENERGIMÄRKNING AV LUFTKONDITIONERINGSAPPARATER)	DELEGOITU KOMISSION ASETUS (EU) N:o 626/2011	TOOTEKAART (OHUKONDIIONEERIDE ENERGIAMÄRGISTUS)	DATU LAPA (GAISA KONDIIONĒTĀJU ENERGO MĀRĶĒJUMS)
<b>iii</b>	kWh/ār	kWh/a	kWh/a	kWh/a
<b>iv</b>	<b>Warmer</b>	Varmare	Lāmmin	Siltākā
	<b>Colder</b>	Kallare	Kylmä	Aukstākā
	<b>Warmer &amp; Colder</b>	Varmare och kallare	Lāmmin ja kylmä	Siltākā un aukstākā

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) ii)

	[LIETUVIŲ KALBA-LT]	[SRPSKI-SR]
A	Tiekėjo pavadinimas	Naziv dobavljača
B	Modelio pavadinimas (naudojamo patalpose / lauke)	Naziv modela (unutršnja jedinica/spoljšnja jedinica)
C	Garso galios lygis (patalpose / lauke)	Nivo buke (unutrašnja/spoljna jedinica)
D	Šaldalo pavadinimas <sup>1)</sup>	Naziv rashladnog sredstva <sup>1)</sup>
E	GWP	GWP
F	SEER	SEER
G	Energijos suvartojimo efektyvumo klasė (SEER)	Klasa energetske efikasnosti (SEER)
H	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (vėsinimo sezonas)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (sezona hlađenja)
I	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP (vidutinis klimatas)	SCOP (Prosečno)
K	Energijos suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (vidutinis klimatas)	Klasa energetske efikasnosti SCOP (Prosečno)
L	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> šildymo sezonas (vidutinis klimatas)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> grejna sezona (Prosečno)
M	Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesignh) (vidutinis klimatas)	Pdesignh (Prosečno)
N	Atsarginis šildymo pajėgumas (vidutinis klimatas)	Базц уп капацитет грејања (Prosečno)
O	Projektinis pajėgumas (vidutinis klimatas)	Deklarisani kapacitet (Prosečno)
P	Kiti šildymo sezonai, kuriais tinkama naudoti	Druge grejne sezone pogodne za korišćenje
Q	SCOP (šiltesnis klimatas)	SCOP (Topliji deo godine)
R	Energijos suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (šiltesnis klimatas)	Klasa energetske efikasnosti SCOP (Topliji deo godine)
S	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> šildymo sezonas (šiltesnis klimatas)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> grejna sezona (Topliji deo godine)
T	Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesignh) (šiltesnis klimatas)	Pdesignh (Topliji deo godine)
U	Atsarginis šildymo pajėgumas (šiltesnis klimatas)	Базц уп капацитет грејања (Topliji deo godine)
V	Projektinis pajėgumas (šiltesnis klimatas)	Deklarisani kapacitet (Topliji deo godine)
W	SCOP (šaltesnis klimatas)	SCOP (Hladniji deo godine)
X	Energijos suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (šaltesnis klimatas)	Klasa energetske efikasnosti SCOP (Hladniji deo godine)
Y	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> šildymo sezonas (šaltesnis klimatas)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> grejna sezona (Hladniji deo godine)
Z	Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesignh) (šaltesnis klimatas)	Pdesignh (Hladniji deo godine)
AA	Atsarginis šildymo pajėgumas (šaltesnis klimatas)	Базц уп капацитет грејања (Hladniji deo godine)
AB	Projektinis pajėgumas (šaltesnis klimatas)	Deklarisani kapacitet (Hladniji deo godine)
i	KOMISIJS UOS DELEGUOTAS REGLAMENTAS (ES) Nr. 626/2011	КОМИСИЈА ДЕЛЕГАТЕД УРЕДБА (ЕС) № 626/2011
ii	GAMINIO MIKROKORTA (ORO KONDICIONIERIŲ ENERGIJOS SUVARTOJIMO ŽENKLINIMAS)	ПРОИЗВОДА ФИЦХЕ (енергетског означавања клима уређаја)
iii	kWh/a	kWh/godišnje
iv	Warmer Šiltesnis klimatas	Topliji deo godine
	Colder Šaltesnis klimatas	Hladniji deo godine
	Warmer & Colder Šiltesnis ir šaltesnis klimatas	Topliji deo godine & Hladniji deo godine

---

**COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011<sup>i)</sup>**  
**PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>**

**[ESPAÑOL-ES]**

1. Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [2088].  
Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [2088] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO<sub>2</sub>. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.
2. Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
3. Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.

**[FRANÇAIS-FR]**

1. Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [2088].  
En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [2088] fois supérieur à celui d'1 kg de CO<sub>2</sub>, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.
2. Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
3. Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

**[ITALIANO-IT]**

1. La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [2088].  
Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [2088] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO<sub>2</sub>, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.
2. Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.
3. Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.

**[PORTUGUÊS-PT]**

1. A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [2088].  
Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [2088] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO<sub>2</sub>, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.
2. Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.
3. Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>

### [DEUTSCH-DE]

1. Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [2088].  
Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [2088] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO<sub>2</sub>, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.
2. Energieverbrauch, XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
3. Energieverbrauch, XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

### [ΕΛΛΗΝΙΚΑ-EL]

1. Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρέυσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [2088].  
Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρέυσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι [2088] φορές μεγαλύτερες από 1 kg CO<sub>2</sub>, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επέμβετε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθύνεστε σε επαγγελματία.
2. Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.
3. Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.

### [NEDERLANDS-NL]

1. Lekken van koelmiddel dragen bij tot de klimaatveranderingen. Koelmiddelen met een lager Global Warming Potential (GWP) dragen minder bij tot de klimaatveranderingen dan een koelmiddel met een hogere GWP, indien ze in de atmosfeer vrijkomen. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP van [2088].  
Dit betekent dat als 1 kg van deze koelvloeistof in de atmosfeer zou lekken, de invloed hiervan op de klimaatveranderingen [2088] keer zo hoog zou zijn als 1 kg CO<sub>2</sub>, over een periode van 100 jaar. Probeer nooit zelf het koelcircuit te repareren of het product de demonteren, schakel altijd een professional in.
2. Energieverbruik 'XYZ' kWh per jaar, op basis van de standaard testresultaten. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van het gebruik en de locatie van het apparaat.
3. Energieverbruik 'XYZ' kWh per jaar, op basis van de standaard testresultaten. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van het gebruik en de locatie van het apparaat.

### [POLSKI-PL]

1. Wycieki środka chłodzącego przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku dostania się do atmosfery środków o niższym potencjale tworzenia efektu cieplarnianego (GWP) przyczynia się do powstawania zjawiska globalnego ocieplenia w mniejszym stopniu niż środki o wyższym GWP. To urządzenie zawiera płynny środek chłodzący o potencjale tworzenia efektu cieplarnianego równym [2088].  
Oznacza to, że w okresie 100 lat w przypadku wycieku do atmosfery 1 kg tego płynnego środka efekt takiego wycieku będzie [2088] mocniej odczuwalny niż w przypadku dostania się do atmosfery 1 kg CO<sub>2</sub>. Nigdy nie należy próbować samodzielnie ingerować w obieg środka chłodzącego ani demontować samodzielnie produktu — należy zawsze skorzystać z pomocy specjalisty.
2. Roczny pobór mocy wynosi zgodnie ze standardowym testem „XYZ” kWh. Rzeczywisty pobór energii zależy od sposobu, w jaki jest wykorzystywane urządzenie oraz od lokalizacji, w której jest użytkowane.
3. Roczny pobór mocy wynosi zgodnie ze standardowym testem „XYZ” kWh. Rzeczywisty pobór energii zależy od sposobu, w jaki jest wykorzystywane urządzenie oraz od lokalizacji, w której jest użytkowane.

**COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011<sup>i)</sup>**  
**PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>**

**[MAGYAR-HU]**

1. A hűtőközeg-szivárgás fokozza az éghajlatváltozást. Az alacsonyabb globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező hűtőközegek kevésbé járulnak hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe jutnak, mint a magasabb együttthatójú típusok. A berendezés [2088] értékű globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező, folyékony halmazállapotú hűtőközeget tartalmaz.  
Ez azt jelenti, hogy ha 1 kg ilyen típusú hűtőközeg a légkörbe kerül, annak globális felmelegedésre gyakorolt hatása 100 éves időszakra kivetítve [2088]-szor lenne nagyobb annál, mintha 1 kg CO<sub>2</sub> szivárgott volna a légkörbe. Soha ne próbálja meg saját kezűleg szétszerelni a berendezést, vagy megbontani annak hűtőkörét! Forduljon mindig szakemberhez.
2. Energiafogyasztás: „XYZ” kWh/év, szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás a felhasználás módjától és a berendezés elhelyezésétől függ.
3. Energiafogyasztás: „XYZ” kWh/év, szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás a felhasználás módjától és a berendezés elhelyezésétől függ.

**[ČEŠTINA-CS]**

1. Dopady úniků chladiva na klimatické změny. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) má v případě úniku do ovzduší menší vliv na globální oteplování než chladivo s vyšším GWP. Zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP, který odpovídá hodnotě [2088].  
To znamená, že když do ovzduší unikne 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování po dobu 100 let je 2088krát vyšší než u 1 kg CO<sub>2</sub>. Nikdy se nesazte do chladicího okruhu sami zasahovat ani sami produkt rozebírat, vždy se obraťte na odborníka.
2. Roční spotřeba energie je na základě výsledků běžných testů činí „XYZ” kWh. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání a umístění zařízení.
3. oční spotřeba energie je na základě výsledků běžných testů činí „XYZ” kWh. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání a umístění zařízení.

**[SLOVENČINA-SK]**

1. Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [2088].  
Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [2088] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO<sub>2</sub>, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.
2. Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.
3. Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.

**[ROMÂNĂ-RO]**

1. Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Agentul frigorific cu potențial de încălzire globală (GWP) mai scăzut va contribui mai puțin la încălzirea globală decât un agent frigorific cu GWP mai ridicat. Acest aparat conține un agent frigorific lichid cu GWP egal cu [2088].  
Asta înseamnă că, dacă 1 kg din acest agent frigorific lichid se scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale va fi de [2088] ori mai ridicat decât pentru 1 kg de CO<sub>2</sub>, pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați niciodată să interveniți la circuitul agentului frigorific sau să demontați dvs. produsul, ci solicitați întotdeauna ajutorul unui profesionist.
2. Consum de energie de „XYZ” kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul efectiv de energie va depinde de modul în care este utilizat aparatul și locul în care este plasat acesta.
3. Consum de energie de „XYZ” kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul efectiv de energie va depinde de modul în care este utilizat aparatul și locul în care este plasat acesta.

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>

### [БЪЛГАРСКИ-BG]

1. Течовете на хладилен агент допринасят за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (GWP) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок GWP, в случай на изтичане в атмосферата. Този уред съдържа течен хладилен агент с GWP, равен на [2088]. Това означава, че ако 1 kg от този течен хладилен агент изтече в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляне би било [2088] пъти по-високо от 1 kg CO<sub>2</sub> за период от 100 години. Никога не се опитвайте сами да влияете върху веригата на хладилния агент или сами да разглобявате продукта, а винаги търсете специалист.
2. Потрошnja energije „XYZ“ kWh годишnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten. Nikoga ne se opitvajite sami da vlijaete vrhu verigata na hladilnija agent ili sami da razglobyavate produkta, a vinaigi tursete spetsialist.
3. Консумация на енергия „XYZ“ kWh на година в зависимост от резултатите от стандартни изпитвания. Действителната консумация на енергия ще зависи от начина на използване на уреда и от местоположението му.

### [HRVATSKI-HR]

1. Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [2088]. To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [2088] puta veći od utjecaja 1 kg CO<sub>2</sub> tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavlјati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca.
2. Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.
3. Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.

### [SLOVENŠČINA-SL]

1. Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [2088]. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [2088] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO<sub>2</sub>, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.
2. Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.
3. Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.

### [DANSK-DA]

1. Udsivning fra køleelementet er medvirkende til klimaforandringerne. Kølelementer med et lavere globalt opvarmningspotentiale (GWP) bidrager mindre til den globale opvarmning end kølelementer med et højere GWP, hvis der er udsivning i atmosfæren. Denne enhed indeholder et kølemiddel med et GWP, der svarer til [2088]. Det betyder, at hvis der udsiver 1 kg kølemiddel i atmosfæren, kan indvirkningen på den globale opvarmning være [2088] gange højere end 1 kg CO<sub>2</sub> over en periode på 100 år. Du må ikke selv foretage ændringer i køleelementets kredsløb eller forsøge at demontere produktet. Du skal altid kontakte en fagmand.
2. Energiforbrug "XYZ" kWh pr. år er baseret på standardprøveresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan enheden anvendes og placeringen af enheden.
3. Energiforbrug "XYZ" kWh pr. år er baseret på standardprøveresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan enheden anvendes og placeringen af enheden.

---

**COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011<sup>i)</sup>**  
**PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>**

**[SVENSKA-SV]**

1. Läckande köldmedium bidrar till klimatförändringen. Köldmedier med lägre global uppvärmningspotential (GWP) bidrar mindre till den globala uppvärmningen än köldmedier med högre GWP-värde, om de skulle läcka ut i atmosfären. Den här enheten innehåller ett köldmedium med ett GWP-värde som är lika med [2088]. Detta innebär att om 1 kg av detta köldmedium skulle läcka ut i atmosfären skulle köldmediets påverkan på den globala uppvärmningen vara [2088] gånger högre än 1 kg CO<sub>2</sub> under en period om 100 år. Försök aldrig att göra förändringar i köldmedieslingan eller montera isär produkten på egen hand. Kontakta alltid en fackman.
2. Energiförbrukningen "XYZ" kWh per år baserat på standardiserade testresultat. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.
3. Energiförbrukningen "XYZ" kWh per år baserat på standardiserade testresultat. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.

**[SUOMI-FI]**

1. Kylmäaineuudot vaikuttavat ilmastonmuutokseen. Kylmäaineen, jolla on alhaisempi ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali (GWP), ilmastonmuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta pääsisi ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on [2088]. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta pääsisi ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi [2088] kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksolla. Älä koskaan yritä kajoa kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.
2. Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.
3. Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.

**[EESTI-ET]**

1. Jahutusaine lekkimine soodustab kliimamuutust. Väiksema globaalse soojenemise potentsiaaliga jahutusaine soodustab atmosfääri lekkimise korral globaalsed soojenemist vähem kui suurema globaalse soojenemise potentsiaaliga jahutusaine. See seade sisaldab jahutusainet, mille globaalse soojenemise potentsiaal on [2088]. See tähendab, et kui 1 kg jahutusvedelikku lekiks atmosfääri, oleks selle mõju globaalsele soojenemisele 100 aasta jooksul [2088] korda suurem kui 1 kg CO<sub>2</sub> lekkimise korral. Ärge püüdke kunagi jahutusvedeliku ringet ise muuta ega toodet koost lahti võtta, vaid paluge alati professionaali abi.
2. Energiatarbimine XYZ kWh aastas standardsete testide tulemuste põhjal. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutamisest ja asukohast.
3. Energiatarbimine XYZ kWh aastas standardsete testide tulemuste põhjal. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutamisest ja asukohast.



## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>

### [LATVIEŠU-LV]

1. Aukstumaģenta noplūde veicina klimata pārmaiņas. Aukstumaģents ar zemāku globālās sasilšanas potenciālu (GWP) globālo sasilšanu veicina mazākā mērā nekā aukstumaģents ar augstāku GWP, ja notiek noplūde atmosfērā. Šajā iekārtā izmantots aukstumaģenta šķidrums, kura GWP atbilst [2088].  
Tas nozīmē, ka gadījumā, ja atmosfērā noplūstu 1 kg šī aukstumaģenta šķidruma, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laika posmā būtu [2088] reizes lielāka, salīdzinot ar 1 kg CO<sub>2</sub>. Nekādā gadījumā nemēģiniet iejaukties aukstumaģenta kontūrā vai izjaukt izstrādājumu. Vienmēr griezieties pie speciālista.
2. Enerģijas patēriņš „XYZ” kWh gadā, pamatojoties uz standarta testa rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no iekārtas lietošanas veida un tās atrašanās vietas.
3. Enerģijas patēriņš „XYZ” kWh gadā, pamatojoties uz standarta testa rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no iekārtas lietošanas veida un tās atrašanās vietas.

### [LIETUVIŲ KALBA-LT]

1. Šaldalo protēkis turi ītako klimato kaitai. Į atmosferą ištekėjęs šaldalas, kurio globalinis šiltėjimo potencialas (GWP) mažesnis, globaliniam atšilimui turi mažiau įtakos nei šaldalas, kurio GWP didesnis. Šiame prietaise yra šaldymo skysčio, kurio GWP lygus [2088].  
Tai reiškia, kad į atmosferą patekus 1 kg šio šaldymo skysčio, įtaka globaliniam atšilimui būtų [2088] kartus didesnė nei patekus 1 kg CO<sub>2</sub> (per 100 metų laikotarpį). Niekada nebandykite patys taisyti šaldymo grandinės arba ardyti gaminio – visada prašykite, kad tai atliktų specialistas.
2. „XYZ” kWh energijos suvartojimo per metus duomenys pagrįsti standartinio bandymo rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kokioje vietoje jis yra.
3. „XYZ” kWh energijos suvartojimo per metus duomenys pagrįsti standartinio bandymo rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kokioje vietoje jis yra.

### [SRPSKI-SR]

1. Čurenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promenama. Ako iscuri u atmosferu, rashladno sredstvo sa nižim potencijalom globalnog zagrevanja (GWP) manje će doprineti globalnom zagrevanju nego rashladno sredstvo sa višim potencijalom globalnog zagrevanja. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa vrednošću GWP od [2088].  
To znači da, ako 1 kg ove rashladne tečnosti iscuri u atmosferu, uticaj na globalno zagrevanje će biti [2088] puta veći nego da iscuri 1 kg CO<sub>2</sub>, posmatrano u periodu od 100 godina. Ne pokušavajte sami da zamenite rashladno sredstvo niti da rasklopite proizvod, već uvek zatražite pomoć stručnjaka.
2. Potrošnja energije „XYZ” kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten.
3. Potrošnja energije „XYZ” kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten.

**Memo**

---



**SAMSUNG**